

VÖRÖSVÁRI Berischwarer Zeitung ÚJSÁG

XXII. ÉVF. 7. SZÁM – 2016. JÚLIUS – 300 FT



**Elkészült a főzőkonyha
A Vörösvári Napok programja
Németh László-díjas pedagógusok
Véget ért a tanév**

Die das erste Mal veranstaltete „Juniale“ war ein voller Erfolg.

SONNE, SPASS UND FREUDE



Kurz vor dem Beginn des meteorologischen Sommers veranstaltete das Werischwarer Haus der Künste am Sonntag, dem 19. Juni 2016 im Lahmkruam-Gedenkpark, der ein wichtiger Ort für das Andenken und das Gedenken an die örtliche Geschichte und die deutschsprachigen Traditionen Werischwars darstellt, das erste Mal eine „Juniale“, eine Veranstaltung in deren Rahmen die ungarndeutschen Traditionen gepflegt werden sollten.

Bühne in erster Linie für die jüngeren Teilnehmer, für die Kinder die Möglichkeit bestand, selber auf verschiedenste Weisen aktiv zu werden.

Das Programm auf der Bühne, das von der für die Idee und die Durchführung der gesamten Veranstaltung verantwortlichen Leiterin des Hauses der Künste, Frau Ildikó Berényi moderiert wurde, eröffnete das Werischwarer Heimatwerk. Ihm folgten Darbietungen auf der Harmonika, zuerst von dem auf Grund seiner Jugend und seines Mutes alle Sympathien der Anwesenden genießenden Xavér Klein, danach jene der musikalisch bewanderten Rebeka Tenyei-Tóth.

Der das Publikum zum Schmunzeln und Lächeln bringende humorvolle Auftritt der Gruppe „Lábikóka“ (= „Füßerl“) des Rentnerklubs, in dessen Rahmen die Socken an den Füßen der Mitglieder als Tanzpartner fungierten, wurde gefolgt von dem anspruchsvollen Harmonikaduet von Márk Szép und Bálint Steckl.

Im weiteren Verlauf des Programms dominierte der Tanz, vertreten durch die Gruppen des Donauschwäbischen Volkstanzensembles sowie des Rentnerklubs. Für Musik sorgten zur großen Freude des Publikums die Gruppen Mini Sramli sowie Schwabekraft.

Während die einzelnen Programmpunkte auf der Bühne vorgestellt wurden, konnten die Anwesenden sich an verschiedenen Ständen selbst betätigen. Es gab die Möglichkeit, Anstecker anzumalen, Schleudern zu basteln und sie auszuprobieren, sich oder jemandem anderen das Gesicht zu bemalen, glitzernde Grußkarten herzustellen, Holzlöffelpuppen zu basteln und mit ihnen zu spielen, die Geheimnisse der Textilfärberei, der Blaufärberei kennenzulernen – aber auch in aller Ruhe ein kühles Bier zu trinken.



Die in sehr entspannter Stimmung verlaufende Veranstaltung war durch ihr vielfältiges Programmangebot, das sowohl den Interessen und Ansprüchen der reiferen Generationen, die sich in erster Linie der Betrachtung des Bühnenprogramms hingaben, als auch durch die verschiedenen Möglichkeiten zur Aktivität denen der Familien und Kinder gerecht wurde, ein Erfolg.

Da auch das Wetter mitspielte, dürfte der Nachmittag für viele Anwesende eine schöne Erinnerung bleiben. Dies war die erste Juniale dieser Art in Werischwar und es mag sein, dass die Besucher der Veranstaltung bei der Geburt einer neuen Tradition zugegen waren.

*Gábor Kerekes
Márta Müller*



Dabei bot der bis in den Abend sich erstreckende Nachmittag (zwischen 15.00-20.00 Uhr) nicht nur allen Altersklassen, allen Generationen etwas, sondern zeichnete sich auch dadurch aus, dass neben der Betrachtung des abwechslungsreichen Programms auf der



A TARTALOMBÓL KEDVES OLVASÓK!

Juniális	2
Hírek	4
Polgármesteri interjú	6
Önkormányzati döntések	8
Német nyelvhasználók Budapesten	10
Vörösvári Napok programtervezet	12
Búcsú – helyszíntérképek	14
Átadták a megújult főzőkonyhát	16
Melyik lesz a legszebb kert?	18
Gólyagyűrés	20
Vége a tanévnek	21
Trina beharangozó	24
Interjú Juhászné Ligeti Katalinnal	25
Interjú Mirkné Nick Annával	26
Ékszerész	28
Kézilabda	29
Vörösváriak az Eb-n	30
Tutajhúzó versenykiírás	32
Árnyas játszótérek	36

Szerkesztőség: 06/30-228-0262
 ujsag@pilisvorosvar.hu

A következő lapzárta:
 augusztus 12. péntek

Tervezett megjelenés:
 augusztus 27. szombat

Köszönjük, hogy az újságot árusítják:

Ági bolt, Bányató utcai kisbolt, Barkácsbolt, Büfé, CBA Profi-Hús Kft., Halmschláger élelmiszerbolt, Koller Elektronika, Krivinger zöldségesbolt, Krausz mezőgazdasági bolt, Liget ABC, Margit minimarket, Mester hentesüzlet, Müller kávézó, Művészetek Háza (porta), Rotburger söröző, Sváb pékség, Tácsik Pékség és Cukrászda, Városi Könyvtár, Waldek

Július havi lapszámunk már egy kicsit a Vörösvári Napok jegyében íródott, hiszen már bizonyára tudják, idén a város legnagyobb rendezvénye új helyszínre költözik. Mostani számunkban ezért igyekeztünk az ezzel kapcsolatos összes tudnivalót összeszedni, mind ami a helyszínt, mind ami a programokat illeti. Reméljük, összeállításunk segítséget nyújt majd az eligazodásban.

Ismét üzemel az önkormányzati főzőkonyha, úgyhogy a városi intézmények újra a megszokott, jó minőségű, finom ételeket kapják. A főzőkonyha pedig teljesen megújult, erről képes beszámolót találhatnak lapunk 16. oldalán.

Már megkezdődött az idei Szép Kertek verseny, melynek eredményhirdetése a Vörösvári Napokon lesz. Ebben a számunkban bemutatjuk Önöknek a nevezőket és kertjeiket.

Két vörösvári pedagógus is átvehette idén a pedagógusi munkáért járó Németh László-díjat: Juhászné Ligeti Katalin, a Rákóczi utcai óvoda vezetője és Mirkné Nick Anna, a Vásár téri iskola tanára. Mindkettőjükkel olvashatnak interjút a 25 és 26. oldalon.

Sportrovatunkban a kézilabdás lányok eredményeiről számolunk be, és olyan vörösvári szurkolók élményeit osztjuk meg olvasóinkkal, akik kint jártak a franciaországi foci Eb-n.

Reméljük, ebben a hónapban is találnak kedvükre való olvasnivalót, és minél többükkel találkozunk a Vörösvári Napok színes programjain!

Palkovics Mária

A POLGÁRMESTERI HIVATAL KÖZLEMÉNYE

Igazgatási szünet a Pilisvörösvári Polgármesteri Hivatalban

2016. augusztus 15. (búcsúhétfő)

Ezúton tájékoztatom Pilisvörösvár Város Polgárait és minden Kedves Ügyfelünket, hogy Pilisvörösvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a közszolgálati tisztviselőkről szóló 2011. évi CXCV. törvény 232. § (3) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján, a Képviselő-testület 84/2016. (IV.28.) Kt. sz. határozata alapján a Pilisvörösvári Polgármesteri Hivatal 2016. évi munkarendjében

**2016. augusztus 15.
 (búcsúhétfő) napjára
 igazgatási szünetet rendelt el.**

*Dr. Krupp Zsuzsanna
 jegyzo*

Vörösvári Újság

Berischwarer Zeitung

Pilisvörösvár Város
 Önkormányzatának
 közéleti havilapja

A lap alapítója, tulajdonosa
 és fenntartó szerve:
 Pilisvörösvár Város
 Önkormányzatának
 Képviselő-testülete
 (2085 Pilisvörösvár, Fő tér 1.)

A lap kiadója:
 Gazdasági Ellátó Szervezet,
 Pilisvörösvár

Felelős kiadó:
 a GESZ, Pilisvörösvár vezetője

Felelős szerkesztő:
 Palkovics Mária
 ujsag@pilisvorosvar.hu

Tördelőszerkesztő:
 Kovács Márk
 hirdetes.ujsag@pilisvorosvar.hu

Grafikus:
 Barcsik Géza

Rovatszerkesztők:
 Dr. Müller Márta,
 Dr. Kerekes Gábor
 – nemzetiség

Kókai Márton
 – szerkesztő-riporter, sport

Szerkesztőségi
 munkatársak:
 Solyom Ágnes,
 Szűcs Emese

Online szerkesztő:
 Schuck Béla
 webmaster@pilisvorosvar.hu

A címlapon:
 A megújult önkormányzati
 főzőkonyha

Fotók:
 Barcsik Géza, Kálmán Zsolt,
 Kókai Márton, Müller Márta,
 Palkovics Mária, Szűcs Emese

Szerkesztőség:
 Pilisvörösvár, Fő u. 127.
 Művészetek Háza
 Telefon: 06/30-228-0262

Nyomdai kivitelezés:
 BEST Magyarország
 Nyomdaipari Kft.

BESThu
 PRINTING COMPANY

1034 Bp., Selmeci u. 29.
 Info: (+36-30) 9542-618
 Web: www.besthu.hu
 E-mail: info@besthu.hu

ISSN 1417-6823

Megjelenik
 1300 példányban.

HÍREK

MÁV-hírek

Júniusban lezárták a Budapest–Esztergom vasútvonal villamosítására kiírt közbeszerzési eljárást. A Nemzeti Infrastruktúra Fejlesztő Zrt. június 10-i tájékoztatása szerint a kivitelezést a Strabag Vasútépítő Kft., az MVM OVIT Országos Villamostávvezeték Zrt. és a TRSZ Kft. konzorciuma végezheti el, innen érkezett ugyanis a legalacsonyabb összegű ajánlat.

A korábban felállított oszlopok felhasználásával 2017 végéig kiépítik a villamos felsővezeték Rákosrendező és Esztergom között. A munkálatokat az ígéretek szerint úgy időzítik, hogy a forgalmat az esti órákban, illetve a hétvégén korlátozzák, így hétvégenként egy-egy időre visszatérhetnek a pótlóbuszok.

Ezekon kívül több beruházás is várható még a következő évben: átépítik a dorogi, az esztergomi és a klotildligeti vasútállomást, Angyalföld és Újpest között pedig lefektetnek egy második vágányt.



Egyelőre nem sűrítik a vonatközlekedést

Múlt hónapban adtunk hírt arról, hogy elkészült Óbudán a Pomázi úti közúti felüljáró, így elviekben elhárult az akadály vonatközlekedés sűrítése előtt. Megkérdeztük a MÁV-ot, mikortól tervezik a járat-sűrítést, a vasúttársaságtól azonban csak lapzártá után érkezett az alábbi válasz: „A Pomázi úti felüljáró nem alapfeltétele az esztergomi vasútvonal járatsűrítésének, így annak átadása önmagában nem elegendő további betétjáratok forgalomba helyezéséhez. Várhatóan szeptembertől elkezdődik a vonal villamosítása – melynek befejezését követően – a már rendelkezésre álló modern Flirt villamos motorvonatok közlekedhetnek. Ezek befogadóképessége jelentősen meghaladja a jelenlegi diesel motorvonatokét, illetve menetdinamikájuk elvben lehetővé teszi többlet vonatok közle-

kedtetését. Az infrastrukturális adottságok azonban (pl. egyvágányú vonalszakaszok) továbbra is befolyásolják, hogy milyen „sűrű” menetrend készíthető a vonalra.” A gyakoribb vonatközlekedésre tehát továbbra is várunk kell.

A Volánbusz ritkítaná a járatait

Kevesebb buszjárat indítását tervezi a Volánbusz a térségben. A menetrendet azért módosítaná a társaság, mert a vonatközlekedés 2015. augusztusi beindulása óta tapasztalataik szerint az utasok egyre gyakrabban választják a buszozás helyett a vasutat. A tervek szerint a 800-as, ún. távolsági járat (Budapest–Pilisvörösvár–Piliscsaba–Dorog–Esztergom) menetsűrűsége hétvégén és munkaszüneti napokon 30 percről 60 percre nő. A 810-es vonalon (Bp–Pilisvörösvár–Piliscsaba–Keszthely) munkanapokon a reggeli 3 és a délutáni 4 járat helyett csak 2-2 járatot közlekedtetnének. A 820-as jelű buszok (Bp–Pilisvörösvár–Pilisszántó) iskolaszünetben délelőtt 15 helyett 20 percenként, délután 20 helyett 30 percenként járnának. A 830-as és 831-es járat (Bp–Solymár–Pilisszentiván–Pilisvörösvár–Pilisszántó) menetsűrűségét is ritkítaná munkanapokon: reggel 15 helyett 20 perces, délután 20 helyett 30 perces követtel, és délután minden járat csak Pilisvörösvárig közlekedne. Alacsony kihasználtság miatt megszüntetnék a 815-ös járatot, amely a Szentiváni-hegyen lévő Klapka lakótelep felé tesz kitérőt. Sűríténe viszont a 815-ös busz közlekedését (Bp–Pilisvörösvár–Dorog–Nyerges).

A tervezett változtatások miatt Gromon István polgármester levélben fordult a Volánbusz forgalmi igazgatóságához, és kérte a módosítások felülvizsgálatát, mert a követési idők növelése és a 815-ös járat törlése sok vörösvári lakost érintene hátrányosan.

Színpadfelújítás a gimnáziumban

Az önkormányzat az idei költségvetésében 5 millió forintot különített el a Schiller Gimnázium épületének felújítási munkáira. A keretösszeg felhasználása folyamatosan zajlik. Az első nagyobb munka a zeneiskolával közösen használt hangversenyterem színpadának felújítása volt, 300 000 forintért. A felújítás keretében a színpad parkettáját javították, csiszolták,

lakkolták, szegélyezték, a színpad oldala pedig új lambériaborítást kapott. A felújítást Völgyi Tibor pilisvörösvári parkettás végezte.



Elhunyt Révay Paula

2016. június 11-én, életének 93. évében elhunyt Révay Paula, Pilisvörösvár és Pilisszentiván nyugdíjas pedagógusa. 4 évvel ezelőtt a Pécsi Tudományegyetem gyémántdiplomával ismerte el három és fél évtizedes pedagógusi és szakfelügyelői munkáját. Utolsó éveit Paula néni a hidegkúti nyugdíjas pedagógusotthonban töltötte. Lelki üdvéért június 17-én tartottak gyászmisét Szentivánon, temetése augusztus 2-án 10:15-kor lesz az óbudai temetőben.



Partnerkapcsolati ünnepség

Pilisvörösvár és Gerstetten az idén ünnepeli a két település testvérvárosi kapcsolata fennállásának 20. évfordulóját. A jeles jubileum alkalmából július 28-ától 31-éig egy kb. 60 főből álló német delegáció vendégeskedik Vörösváron. A jubileumi ünnepség első aktsa a Gerstetten, Cebazat és Pilisvörösvár zeneiskoláisaiból álló TRINA-Orchestra szabadtéri koncertje lesz július 29-én, pénteken este 6 órakor a Cziffra György Zeneiskola udvarán. A látogatás második csúcspontja másnap, július 30-án (szombaton) este 8 órától a Művészetek Háza dísztermében megrendezendő partnerkapcsolati ünnepség lesz. Az eseményen beszédet mond Gromon István és Roland Polaschek polgármester, és közösen felelevenítik az elmúlt 20 esztendő sok közös eseményét, élményét. Az önkormányzat szeretettel várja az érdeklődőket a rendezvényre.

A POLGÁRMESTERI HIVATAL KÖZLEMÉNYEI

Felhívás Pilisvörösvár Város Díszpolgára és Pilisvörösvárért emlékérem adományozásával kapcsolatos javaslattételre

Pilisvörösvár Város Önkormányzata a város lakosságáért példamutatóan munkálkodó polgárok tevékenységének elismerésére a Pilisvörösvár Város Díszpolgára cím és Pilisvörösvárért emlékérem alapításáról és adományozásáról szóló 6/1993 (III. 4.) önkormányzati rendelete alapján

„Pilisvörösvár Város Díszpolgára” címet és „Pilisvörösvárért” emlékérmeket adományoz.

„Pilisvörösvár Város Díszpolgára” cím azon pilisvörösvári polgárnak adható, aki

- a lakosság szolgálatában (közszolgálatban),
- a város fejlesztésében,
- az oktatás-nevelés, közművelődés és egészségügy terén,
- a város kulturális- és sportéletében

hosszú időn keresztül kiemelkedően eredményes, önzetlen, áldozatos, maradandó munkát végzett.

„Pilisvörösvárért” emlékérem azoknak a magánszemélyeknek, csoportoknak, egyesületeknek, társadalmi vagy gazdasági szervezeteknek adományozható, akik vagy amelyek:

- a város társadalmi, gazdasági, szociális, kulturális és sportéletének bármely ágazatában (közigazgatás, oktatás-nevelés, zene, tánc, képzőművészet, irodalom, egészségügy, szociális gondozás, tudományos élet, testnevelés és sport, közbiztonság, katasztrófavédelem stb.) az adott évben kiemelkedően hasznos munkát végeztek, illetve maradandó eredményt értek el.

Az Önkormányzat a hatályos rendelet szerint egy rendes és egy posztumusz díszpolgári címet, valamint két Pilisvörösvárért emlékérmeket adományozhat.

Pilisvörösvár Város Díszpolgára cím és Pilisvörösvárért emlékérem adományozására javaslatot tehet bármely helyi egyesület, társadalmi szervezet és magánszemély, írásban, rövid indoklással. A javaslatot legkésőbb 2016. július 31-ig a polgármesternek címezve kell előterjeszteni.

Gromon István polgármester

Felhívás adótartozásra indított végrehajtási eljárás lehetőségéről

Felhívom a **hátralékkal rendelkező Adózóink** figyelmét, hogy lejárt tartozás esetén az **önkormányzati adóhatóság jogosult** a tartozás összegére végrehajtási eljárásban **azonnali beszédési megbízást, munkabér- illetve nyugdíjletiltást, gépjármű forgalomból való kivonását, ingó- és ingatlanfoglalást, valamint jelzálogbejegyzést** indítani.

Kérem fentiek szíves tudomásulvételét.

Dr. Krupp Zsuzsanna jegyző

Ítélezési szünet

A Budakörnyéki Járásbíróság (1145. Budapest, Thököly u. 97-101.) **2016. július 16. és augusztus 19. között** nyári **ítélkezési szünetet tart**. Az ítélezési szünet tartama alatt a büntető és polgári kezelőirodákön félfogadás a hivatali időben változatlanul lesz. A fenti időtartam alatt a bíróság tárgyalásokat nem tart. A nyári ítélezési szünet ideje alatt a hétfői napokon panasznapokat tartanak.

Dr. Smid Erika,
a Budakörnyéki Járásbíróság elnöke

Felhívás magánszemélyek kommunális adójának bejelentési kötelezettségekre

A magánszemélyek kommunális adójával kapcsolatban felhívom figyelmüket, hogy amennyiben a kommunális adófizetési kötelezettség alá tartozó ingatlan eladásra, vételre, öröklésre, ajándékozásra, kisajátításra, telekalakításra, összevonásra kerül, úgy azt be kell jelenteni a Polgármesteri Hivatal Adócsoportjához, magánszemélyek kommunális adóbevallási nyomtatványon.

A **tulajdonosok** körében történő **személyi változásokat**, illetve a **vagyoni értékű jog jogosítottjai** körében bekövetkező **személyi változásokat** szintén be kell jelenteni.

Amennyiben a kommunális adó alanyának (tulajdonosként vagy hasznélvezőként) **bejelentett címe megváltozik**, úgy azt kérjük a Polgármesteri Hivatal adócsoportjához, a változást követő 15 napon belül bevallási nyomtatvány benyújtásával jelezni szíveskedjenek.

A **változás jellegét (adókötelezettség keletkezése, egyéb változás bejelentése, adókötelezettség megszűnése) a bevalláson a II. pontban, a bevallás benyújtásának okánál tudják jelölni. A változást igazoló dokumentum másolatát, kérjük, mellékelni szíveskedjenek.**

A bevallási nyomtatvány a www.pilisvorosvar.hu weboldalon a Vörösvári (környékbeli vagyok) / Polgármesteri Hivatal / Letölthető dokumentumok / Gazdálkodási osztály dokumentumainál letölthető, illetve a Polgármesteri Hivatal Ügyfélszolgálatán vagy Adócsoportjában is beszerezhető.

Kérdéseikkel a Polgármesteri Hivatal Adócsoportjához fordulhatnak a 26/330-233-as telefonszámon a 108, 109, 110, 111-es mellékeken



Dr. Krupp Zsuzsanna jegyző

Hirdetmény az Erzsébet utalványok osztásának időpontjáról

Tájékoztatjuk Pilisvörösvár Város lakosságát, hogy azok a rendszeres gyermekvédelmi kedvezményre jogosult személyek, akiknek a kedvezményük **2016. augusztus 1-jén fennáll**, a tárgyév augusztus hónapjára tekintettel Erzsébet utalvány formájában természetbeni támogatásban részesülnek.

A gyors és célszerű kiosztás érdekében az átvétel két időpontban történik, a szülők nevének ABC szerinti felosztásában.

Az Erzsébet utalvány **átvételét** a kedvezményben részesülő gyermek szülője érvényes személyi igazolvánnyal és lakcímkártyával, vagy meghatalmazottja által az alábbiak szerint veheti át a **Polgármesteri Hivatal házipénztárában** (2085 Pilisvörösvár, Fő tér I. szám, a földszinti folyosón balra).

Az utalványok kiosztásának időpontjai:

Azok a szülők, akiknek a nevük **A-K** betű közé esik:

2016. augusztus 24. szerda 9.30 órától – 12 óráig, 13 órától – 16 óráig veheti át.

Azok a szülők, akiknek a nevük **L-Zs** betű közé esik:

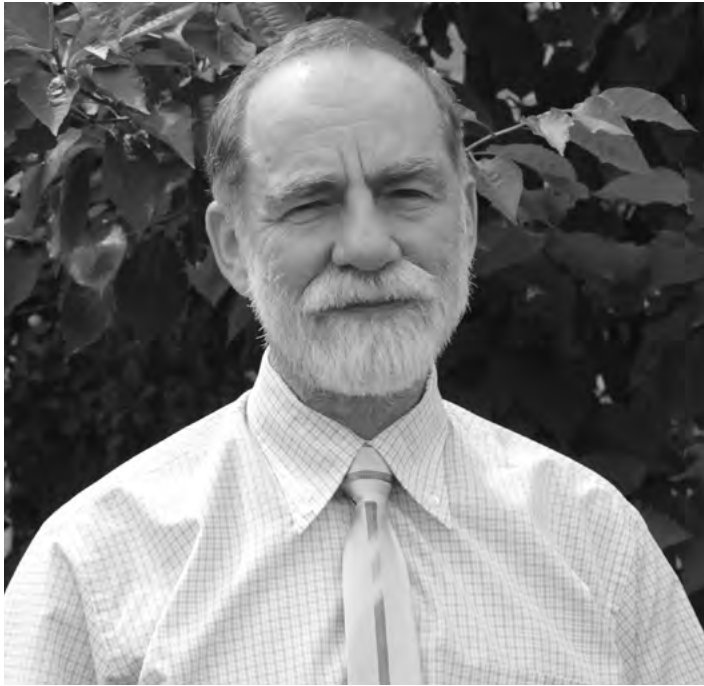
2016. augusztus 25. csütörtök 9.30 órától – 12 óráig, 13 órától – 15 óráig vehetik át.

Felhívjuk azoknak a szülőknek a figyelmét arra, akik a fentiekben meghatározott napokon az utalványokat nem tudják átvenni, az utalványokat **2016. szeptember, október hónapban házipénztári órákban** még átvehetik a Hivatal házipénztárában.

Pénztári időpontok: hétfő: 13 órától 16 óráig

szerda: 9.30 órától 12 óráig, 13 órától 16 óráig.

Dr. Krupp Zsuzsanna jegyző



KÖZVILÁGÍTÁS, VILLÁMVÉDELEM, ÁTADÁSI ÜNNEPSÉGEK

INTERJÚ GROMON ISTVÁN POLGÁRMESTERREL

• Az északi lakókerület közvilágításának fejlesztéséről döntött a képviselőtestület. Mit tartalmaz a tervezett beruházás?

2004-ben, amikor az Északi lakókerületben a közvilágítási hálózat kiépült, 22 db kandelábert telepítettek. Az elmúlt bő egy évtized alatt a környék intenzíven beépült, az akkor kiépített közvilágítási szint ma már nem elegendő. A Polgármesteri Hivatalba évek óta sok bejelentés érkezett emiatt. A mostani fejlesztéssel nagyjából megduplázzuk az északi lakókerületben lévő közvilágítási kandeláberek számát, és a meglévő lámpatesteket nagyobb teljesítményű lámpatestekre cseréljük. A meglévő kábelhálózatot a Nagy Imre utcában, a Freiäcker utcában, a Béke utcában és a Báthory utcában egy-egy oszlopközzel továbbépítjük, így összesen 23 új lámpaoszlopot és 36 új lámpatestet telepítünk.

• Mekkora összeget tud jelenleg erre szánni a város?

A közvilágítási hálózat fejlesztése igen költséges dolog, és nincsen hozzá semmilyen hazai vagy európai uniós pályázati támogatás. A mostani fejlesztés bruttó 8 727 655 forintba fog kerülni.

• Mikor várható, hogy felállítják az oszlopokat és felszerelik az új lámpatesteket?

A kivitelezés várhatóan augusztus elején kezdődik, és előreláthatólag október közepére fejeződik be. A műszaki átadásra terveink szerint legkésőbb október végéig sor kerül.

• Nemrég szó volt arról, hogy a Napos Oldal Szociális Központ felújítására próbál pályázati pénzeket szerezni az önkormányzat. Júniusban azonban arról

is döntés született, hogy saját finanszírozásban végez felújítást a város az intézményben. Miért?

Két különböző nagyságrendű dologról van szó. Még május végén döntött a képviselőtestület arról, hogy pályázatot nyújt be a nemzetgazdasági miniszter által kiírt, a Szociális szakosított ellátást biztosító önkormányzati tulajdonú intézmények fejlesztésére és felújítására vonatkozó pályázati kiírásra, a Napos Oldal Szociális Központ Idősek átmeneti gondozóháza épületének fejlesztésére. Ez egy körülbelül 18 millió forintos projekt, amelynek keretében megtörténne az idősek átmeneti gondozóháza épületén a régi palatető cseréje (új égetett kerámia cserépfedésre), a gondozóház külső homlokzatának felújítása hőszigeteléssel és az öreg, elhasználódott nyílászárók cseréjével, valamint a központi épület tetőfelújítása a régi szétfagyott cserépfedés teljes cseréjével. Erre a felújításra a pályázatot június elején benyújtottuk, jelenleg folyamatban van a pályázat értékelése.

Jóval kisebb volumenű, de mégis fontos az a másik felújítás, amiről a testület a június végi ülésén döntött, s amit saját forrásból kívánunk megvalósítani. Ennek a projektnek a keretében a Városi Napos Oldal Szociális Központ udvarán lévő, az értelmi fogyatékkal élők nappali ellátását biztosító épületben (ÉNO faház) lévő rossz állapotú, balesetveszélyes, 17 éve leragasztott műanyag padlóburkolatot szeretnénk lecserélni korszerű műgyanta padlóra. A műgyanta padló elkészítése bruttó 838 200 forintba fog kerülni, amire a képviselőtestület a június 16-i ülésén biztosította a fedezetet.

• Újratárgyalta a képviselőtestület a temetőrendeletben foglalt temetkezési díjakat. Kétfajta díjszabás van ugyanis, vörösváriak számára kedvezményes a megváltási díj. Most a kedvezményre jogosultak köre változott. Miért került napirendre a téma?

2016. június 6. napján egy pilisvörösvári polgár kérelemmel fordult a Polgármesteri Hivatalhoz, melyben előadta, hogy elhunyt nagynénjét a 27 évvel ezelőtt elhunyt férje mellé, a pilisvörösvári temetőben szeretne volna eltemetni, de ezt nem tudja megtenni, mert az elhunyt utolsó bejelentett lakcíme nem Pilisvörösvár volt, és életének kevesebb, mint az 50%-át élte Vörösváron, így a sírhely időarányos meghosszabbításakor a nem pilisvörösvári lakosok számára kiszabott sírhelyárat kellene fizetnie. A sírhely további 25 éves időtartamra történő megváltása ugyanis 108 000 forintba kerülne, amit egyrészt nem tud vállalni, másrészt méltánytalanak is tart.

Mivel a kérelemben foglalt érveket megfontolásra érdemesnek tartottam, a június 16-i ülésen javaslatot tettem a képviselőtestületnek a temetőkről és a temetkezésről szóló önkormányzati rendelet módosítására. A kétféle sírhelyár (pilisvörösvári – nem pilisvörösvári) rögzítésének célja ugyanis a rendelet megalkotásakor az volt, hogy a pilisvörösvári temetőben alkalmazott alacsony sírhelyárak ne vonzák ide tömegesen más településekről a temetkezőket. A kérelmező által felvetett probléma orvoslása pedig lehetségesnek tűnt bizonyos méltányossági szabályok bevezetésével úgy, hogy az eredeti alapcél változatlanul érvényesülni hagyjuk.

• **A képviselőtestület hosszasan tanácskozott arról, hogy ki tartozzon a kedvezményezett körébe. Mik voltak a szempontok, amikor erről döntést hoztak?**

A kérelmező eredetileg csak azt javasolta, hogy akinek a férje, felesége vagy gyermeke a vörösvári temetőben van eltemetve, az eltemethető legyen ezen közvetlen hozzátartozóinak sírjába a vörösváriakra vonatkozó sírhelymegváltási díjon. A képviselőtestület ezt a gondolatot támogathatónak tartotta, sőt igyekezett kiterjeszteni a méltányosságot a férj, feleség, gyermekek kivül további hozzátartozókra is.

• **Végül kiknek biztosít kedvezményes díjat a város?**

A testület végül úgy döntött, hogy az után az elhunyt után, akinek a halálakor az utolsó bejelentett lakcíme nem Pilisvörösvár volt, de a férje, felesége, élettársa, testvére, felmenője vagy leszármazottja mellé, régi sírhelybe kerül, a pilisvörösvári lakosra megállapított sírhelyárat kell fizetni.

• **A Templom Téri Német Nemzetiségi Általános Iskola és a Német Nemzetiségi Általános Iskola villámvédelmi rendszerének felújításáról is döntött a testület. Miért van szükség ezekre a felújításokra?**

Az önkormányzat az elmúlt években jelentős anyagi áldozatok árán felújította előbb a Templom téri iskola különböző épületszárnyainak, majd a Templom téri volt óvodaépületnek, végül a Vásár téri iskolának a tetőfedését, héjazatát. A tetőfelújítási munkáik során az épüle-

tek villámvédelmi rendszerét meg kellett bontani, a tető gerincéről le kellett szedni, a felfogórendszert el kellett mozdítani, illetve egyes helyeken szét kellett szerelni. Most a helyreállítás és a hatályos BM rendelet előírásainak való megfelelés érdekében a villámvédelmi rendszereket a meglévő földelőszondákkal össze kell kapcsolni, a gerinceknél felfogócsúcsokat kell elhelyezni, valamint az intézmények számítógépes hálózatának védelmében a főelosztóba be kell építeni egy túlfeszültségvédelmi elvezetőt is. A felújított villámvédelmi rendszerek elkészítése után pedig el kell készíttetni a szabványossági felülvizsgálatot is.

Ezen munkák elvégzésére ajánlatot kértünk elektromos szakcégektől. A legkedvezőbb ajánlatot a Vegyes Villamosipari Kft. adta bruttó 4 335 400 forint összegű kivitelezési díjjal. A képviselőtestület a június 16-i ülésen fel is hatalmazott a kivitelezési szerződés megkötésére, azonban a nyertes ajánlattevő időközben visszalépett, így kénytelenek vagyunk új ajánlatkérési eljárást lebonyolítani a kivitelező kiválasztására.

• **Mikor történhet meg akkor a villámvédelmi rendszerek felújítása?**

Reményeim szerint az új ajánlatkérési eljárást még a július hónap folyamán le tudjuk bonyolítani, s ha lesz elfogadható ajánlat, akkor a munkákat még a nyári szünetben, augusztus hónap folyamán el tudjuk végeztetni.

• **Két átadási ünnepség is volt az elmúlt hetekben: június 4-én volt a szabadtéri felnőtt tornapálya átadása a sporttelepen, június 6-án pedig az önkormányzat által újonnan vásárolt Dacia Duster személygépjárműnek a Pilisvörösvári Rendőrőrs részére történő ünnepélyes átadására került sor. Milyen volt a visszhangja ezeknek az eseményeknek?**

A fitnesspályának nagyon nagy sikere van. Délután öt órától a sporttelep esti zárásáig gyakorlatilag folyamatosan foglaltak az eszközök. A rendőrség is nagy örömmel fogadta az új szolgálati autót, a körzeti megbízottak folyamatosan járőröznek vele, gondolom, sokan találkoztak már velük a városban.

• **Várható-e valamilyen újabb átadás a következő hetekben?**

Igen, végéhez ért a konyhafelújítás, így mire ez az interjú megjelenik, már annak az ünnepélyes átadásán is túl leszünk. A műszaki átadás június 15-én kezdődött meg. Az ott észrevételezett kisebb hiányosságokat a kivitelező azóta már kijavította. Az ünnepélyes átadás július 6-án lesz, de a felújított konyha már két nappal hamarabb, július 4-én megkezdte működését. Bízom abban, hogy a felújított konyhában az új, korszerű eszközökkel a konyha dolgozói mindenki megelégedésére folytatják majd a munkájukat.

Palkovics Mária

A POLGÁRMESTERI HIVATAL KÖZLEMÉNYE

Mulasztási bírság a kommunálisadó-bevallásukat nem teljesítőknél

A magánszemélyek kommunális adójának bevallásával kapcsolatban felhívom figyelmüket, hogy a **bevallás benyújtásának határideje 2012. január 15-én lejár.**

Fenti határidő azon ingatlantulajdonosokra, vagyoni értékű jog jogosítottjaira vonatkozott, akik a magánszemélyek kommunális adójának bevezetését (2012. január 1.) megelőzően már rendelkeztek az említett jogokkal ingatlanjuk felett.

Amennyiben egy magánszemély 2012. január 1-jét követően vált az ingatlan tulajdonosává vagy vagyoni értékű jog jogosítottjává, úgy adófizetési kötelezettsége a következő év január 1-től indul, s a bevallást ennek az évnek január 15. napjáig kell benyújtani.

Ismételnem felhívom azon ingatlantulajdonosok figyelmét, akik bevallási kötelezettségüknek felszólításunk ellenére sem tettek eleget, hogy a bevallást az önkormányzat adócsoportja felé mielőbb nyújtsák be, ellenkező esetben az eredménytelen felszólítás után mulasztási bírságot számolunk fel.

A mulasztási bírság összege mindaddig duplázódik, míg az adóalany bevallási kötelezettségének a bírsághoz mellékelte bevallási nyomtatványon eleget nem tesz. A mulasztási bírság megfizetése önmagában nem helyettesíti az adó bevallását és a kommunális adó megfizetését.

A bevallási nyomtatvány, illetve a több tulajdonos esetén megköthető Megállapodás a www.pilisvorosvar.hu weboldal a **Vörösvári (környékbeli) vagyok/ Polgármesteri Hivatal/ Letölthető dokumentumok / Gazdálkodási osztály** dokumentumainál kitölthető vagy letölthető. A bevallást elektronikusan csak kitölteni lehet, beküldeni online nem. Az eredeti aláírással ellátott bevallás Adócsoportunkhoz ügyfélfogadási időben vagy a Hivatal földszintjén található Ügyfélszolgálatához ügyfélfogadási időn kívül is benyújtható.

A **kiszabott bírság**, illetve a **kommunális adó** megfizetése átutalással is teljesíthető az alábbi Sberbank Magyarország Zrt.-nél vezetett számlaszámokra:

Bírság számla: 14100024-11787949-37000002
Magánszemélyek kommunális adója: 14100024-11787949-42000008

Kérdéseikkel forduljanak bátran a Polgármesteri Hivatal Adócsoportjához (26/330-233, mellékek: 108, 109, 110, 111).

Dr. Krupp Zsuzsanna
jegyző





ÖNKORMÁNYZATI DÖNTÉSEK

2016. JÚNIUS 16.

Kivitelező kiválasztása a Rendelőház és az Egészségházhoz

Áprilisi ülésén a képviselőtestület döntött arról, hogy pályázik a Nemzeti Fejlesztési Minisztériumnál a Szakorvosi Rendelő és az Egészségház épületének energetikai felújítására. A pályázaton való induláshoz előzetes feltételes szerződés szükséges a leendő kivitelezővel. Az önkormányzat által közzétett közbeszerzési ajánlati felhívásra 13 kivitelezői ajánlat érkezett, ebből 4-et érvénytelennek nyilvánított a képviselőtestület. Az érvényesek közül a legkedvezőbbet az Épkomplex Kft. adta, a Szakorvosi Rendelő esetében bruttó 46,6 millió forinttal, 60 hónap garanciával, az Egészségház esetében pedig bruttó 11,4 millió forinttal, szintén 60 hónap garanciával. Sikeres pályázat esetén ezzel a céggel köti majd meg a szerződést az önkormányzat. (111/2016. határozat – 10 igen, 1 tartózkodás)

Új járdák, parkolók, temetői utak és gyalogátkelőhelyek

Kiválasztotta a képviselőtestület a Kisfaludy utcai és Csobánka utcai gyalogátkelőhelyek, a temetői keresztutak, a Templom téri új parkolók, továbbá néhány kisebb járdaszakaszkivitelezőjét. Az áprilisban a gyalogátkelőhelyek építésére kiírt közbeszerzési pályázatra 11, a járdafelújításokra pedig 10 érvényes ajánlat érkezett. A gyalogátkelők és a járdák esetében a legjobb ajánlatot a Nadi Kft. adta, összesen bruttó 4,7 milliós ajánlati árral. A temetői utak esetében a legjobb ajánlatot a Jó-Ép Kft. adta, bruttó 8,8 millió forint ajánlati árral. A Templom téri parkolók esetében a legjobb ajánlatot a Stone Dekor Kft.

adta, bruttó 2,6 millió forint ajánlati árral. (112/2016. határozat – 8 igen, 3 tartózkodás)

Alapítványi kérelem

A Gradus óvodában dolgozó óvodapedagógusok létre kívánják hozni a Mi Óvodásainkért Alapítványt, melynek célja a Gradus óvodába járó gyermekek nevelésének elősegítése, a nevelés színvonalának emelése, körülményeinek korszerűsítése. Az óvónők kérték, hogy a képviselőtestület adja hozzájárulását ahhoz, hogy az alapítvány székhelyét az óvoda ingatlanára jegyezzék be. A képviselőtestület hozzájárulását megadta azzal a feltétellel, hogy a kérelmező írásban nyilatkozik arról, hogy az Alapítvány az esetleges megszűnését követő 30 napon belül a 2085 Pilisvörösvár, Hősök tere 3. sz. alatti ingatlanán lévő székelybejegyzést törölteti, s hogy az ennek esetleges elmulasztásából eredő kárért felel, azt köteles megtéríteni. (110/2016. határozat – 11 igen)

A közvilágítás fejlesztése az északi lakóközvetben

Évek óta érkeznek a bejelentések az északi lakóközvet lakóitól, hogy a 2004-ben kiépített közvilágítás a megnövekedett lakosság miatt ma már nem elegendő. Most úgy döntött a képviselőtestület, hogy továbbfejleszti a 2004-ben kiépített közvilágítást: nagyjából megduplázza az északi lakóközvetben lévő közvilágítási kandeláberek számát, és az utcák kereszteződésében a meglévő, lámpatestekre nagyobb teljesítményű lámpatestekre cseréli. A feladat elvégzésre öt cégtől érkezett ajánlat. A kivitelezési munkák elvégzésével a legkedvezőbb ajánlatot adó Álomszer Kft.-t bízta meg a testület,

bruttó 8,7 millió forintos kivitelezési költséggel. (További részletek a témáról a polgármesteri interjúban, a 6. oldalon.) (109/2016. határozat – 10 igen, 1 tartózkodás).

Az önkormányzati SZMSZ módosítása

A testületi üléseken időnként előfordul, hogy egy napirend megtárgyalására nem elég egy óra. Ilyenkor az önkormányzat szervezeti és működési szabályzata (szmsz) alapján a testület dönthet a vita lezárásáról vagy annak 30 perccel való meghosszabbításáról. Az eddigi szmsz szerint egy napirend tárgyalása során egy képviselő kétszer szólalhatott fel, összesen 5 percben, de ha ezt az egy óra alatt megtette, a hosszabbított tárgyalásban már az szmsz nem biztosított lehetőséget további hozzászólásra. Most a rendeletet úgy egészítette ki a képviselőtestület, hogy elnyúló napirend esetén a rendes 5 perces hozzászólási időn felül 30 perccel újabb 2 perces hozzászólást kaphat egy-egy képviselő. (16/2016. rendelet – 8 igen, 3 nem, 1 tartózkodás).

Klímatechnikai rendszer kiépítése a Polgármesteri Hivatalban

A Polgármesteri Hivatal épületeiben jelenleg nincs kiépítve klimatechnikai rendszer. Nyári napokon a főépület déli homlokzatú helyiségeiben és a Műszaki Osztály tetőtéri helyiségeiben a hőmérséklet gyakran eléri a 30-35°C-ot, ezért a testület úgy döntött, hogy pénz t biztosít a klímarendszer kiépítésére a két épületbe. A Polgármesteri Hivatal árajánlatokat kért be klimatizálási munkák elvégzésére. A képviselőtestület a kivitelezéssel a legkedvezőbb ajánlatot adó

CLH Kft.-t bízta meg. A munkálatok 12,8 millió forintba fognak kerülni. (114/2016. határozat – 8 igen, 4 tartózkodás)

Villámvédelem a két általános iskolában

A képviselőtestület még áprilisi ülésén döntött arról, hogy árajánlat-kéresi eljárást indít a Templom Téri és a Vásár téri Iskola villámvédelmi rendszerek felújítására. (A villámvédelmi rendszerek kiépítése, működtetése kötelező önkormányzati feladat.) Most a kivitelező kiválasztásáról döntöttek: a Vegyes Villamosipari Kft. bruttó 4,3 millió forintos ajánlata lett a befutó. A képviselőtestület felhatalmazza a polgármestert a kivitelezési szerződés megkötésére. (115/2016- határozat – 10 igen, 2 tartózkodás)

Padlóburkolás a Napos Oldalban

Rossz állapotú és balesetveszélyes a padlóburkolat a Városi Napos Oldal Szociális Központ udvarán lévő, az értelmi fogyatékkal élők nappali ellátását biztosító épületben (az ÉNO faházban). Az intézményvezető még 2015 szeptemberében árajánlatokat kért és kapott három cégtől a linóleum cseréjére. A legjobb ajánlatot a Cibon Építő Kft. adta a műgyanta padló elkészítésére, bruttó 838 200 forintos ajánlati árral. A képviselőtestület most úgy döntött, hogy a Pilisvörösvár és Környéke Szociális Intézményfenntartó Társulás tavalyi pénzmaradványából ráeső összegből finanszírozza a padlófelújítást. (116/2016. határozat – 11 igen, 1 tartózkodás)

A temetkezésekről szóló rendelet módosítása

Pilisvörösvár Város Önkormányzatának a temetőkről és a temetkezésről szóló 2/2000. (II.28.) számú önkormányzati rendelete a különböző sírhelyekre jóval magasabb sírhelyárat határoz meg abban az esetben, ha az elhunyt nem pilisvörösvári lakos. (Az



önkormányzat – több más településhez hasonlóan – ezzel a szabállyal védi a temetőt a gyors beteléstől.) Most a képviselőtestület módosította a rendeletet, és kedvezményt vezetett be arra az esetre, ha az elhunyt utolsó bejelentett lakcíme ugyan nem Pilisvörösvár volt, de a temetőben nem új, hanem régi sírhelybe kerül, valamilyen közvetlen hozzátartozója mellé. Az ilyen esetekben mostantól kezdve a pilisvörösvári lakosokra érvényes sírhelydíjat kell fizetni. (További részleteket a Polgármesteri interjúban olvashatnak.) (17/2016. rendelet – 11 igen, 1 tartózkodás)

Ingatlanok belterületbe vonása

A tulajdonosok kérésére újabb két ingatlan belterületbe vonásáról döntött a képviselőtestület az Őr-hegyen. A jelenleg érvényben lévő Szabályozási Terv és Helyi Építési Szabályzat az ingatlanok belterületbe vonását tartalmazza Lke-4 jelű kertvárosias lakóövezet kialakítására. A korábbiakhoz hasonlóan a tulajdonosok vállalták a belterületbe vonással járó költségek megfizetését, és 4 éven belül be kell építeniük a telket. (117 és 118/2016. határozat – 12 igen)

Pótmunkák a főzőkonyha-felújításnál

A főzőkonyha felújítása során adódott két olyan, előre nem ismert feladat, melyet a kivitelező Lőrinci Építő Kft. jelzett az önkormányzatnak. A munkálatok közben találtak az udvaron egy tűzi-vízvezeték, amit ki kell váltani, továbbá szükségessé vált a meglévő kémények tetőn kívüli szerelése és a tisztítónyílások mai szabványoknak megfelelő átalakítása. A testület a Műszaki osztállyal egyetértve úgy ítélte meg, hogy a jelzett pótmunkák indokoltak, és elfogadták a kivitelező cég bruttó 860 ezer forintos ajánlatát a pótmunkák elvégzésére. (113/2016. határozat – 8 igen, 1 nem, 2 tartózkodás) ■

Egyéb határozatok:

108/2016. határozat – A Helyi Építési Szabályzat 1. mellékletét képező SZT-1 Szabályozási Terv módosításához szükséges eljárás megindítása

Rendeletek:

15/2016. (VI. 20.) – Az önkormányzat 2016. évi költségvetéséről szóló 4/2016. (II. 12.) rendelet módosításáról

16/2016. (VI. 20.) – Pilisvörösvár Város Önkormányzatának Szervezeti és működési szabályzatáról szóló 11/2013. (III. 12.) önkormányzati rendelet módosításáról

17/2016. (VI. 20.) – a temetőkről és a temetkezésről szóló 2/2000. (II. 28.) önkormányzati rendelet módosításáról

A képviselőtestület által hozott határozatok és rendeletek megtalálhatóak a városi honlapon (www.pilisvorosvar.hu/Vorosvari_vagyok/Onkormanyzati_dokumentumok)



Geht man der Frage nach, wie viele Deutsche bzw. Ungarndeutsche es in den vergangenen Jahrhunderten in Ungarn gegeben hat, so besteht bei dieser Betrachtung immer das Problem, welches Ungarn man als Grundlage des Vergleiches heranziehen soll. Denn die Grenzen Ungarns sowie die Größe des Landes haben sich in den vergangenen Jahrhunderten verändert – und mit ihnen zusammen die Zahl der Deutschen in Ungarn.



Pest und Buda um 1850

VOM DEUTSCHEN BUDA UND PEST ZUM UNGARISCHEN BUDAPEST

Einfacher ist der Vergleich, wenn man sich auf eine halbwegs gleichbleibende Größe bezieht – wie das an dieser Stelle geschehen soll. Während bis in die Mitte des 19. Jahrhunderts der Anteil der deutschen Muttersprachler in Pest und Buda mehr als die Hälfte der Bevölkerung ausmachte, ist der deutliche Anstieg der ungarischen Muttersprachler in der zweiten Jahrhunderthälfte auf Kosten der das Deutsche als erste Sprache Sprechenden nicht zu übersehen. Hierzu eine Zahlenreihe vom Beginn des letzten Jahrhunderts, siehe Tabelle unten.

Zu der großen Wende kam es zwischen 1851 und 1881, wobei der damals als Journalist arbeitende österreichische Schriftsteller Karl Emil Franzos in seinem *Buch Halb-Asien* eine Stadtbeschreibung von Pest-Buda aus den 1870er Jahren gibt, in der die Stadt noch eine durch das deutsche Element dominierte Siedlung ist, doch bereits wenige Zeit später musste Franzos

bei seiner Rückkehr nach Budapest dann erkennen, dass seine Beschreibung nunmehr der Vergangenheit angehört.

Ausführlichere Daten, die nicht nur den prozentualen Anteil der Muttersprachler berücksichtigen, sondern auch die absolute Zahl dieser Personen bieten, zeigen noch genauer, wie dramatisch das Verschwinden des Deutschen in Budapest vor allen Dingen zwischen 1890 und 1941 geworden war:

Muttersprache in Budapest zwischen 1880 und 1949

Jahr	Einwohner	Ungarisch	Deutsch
1880	355.682	201.776 (56,7%)	122.155 (34,3%)
1890	486.671	326.533 (67,1%)	115.573 (23,7%)
1900	703.448	559.965 (79,6%)	98.515 (14,0%)
1910	880.371	756.070 (85,9%)	78.882 (9,0%)
1920	928.996	837.858 (90,2%)	60.425 (6,5%)
1930	1.006.184	928.950 (92,3%)	38.460 (3,8%)
1941	1.164.963	1.130.050 (97,0%)	22.586 (1,9%)
1949	1.057.912	1.046.927 (99,0%)	2.702 (0,3%)

Ein Grund für die Zunahme der ungarischsprachigen Bevölkerung war der Zuzug von Ungarn vom Lande in die Hauptstadt sowie die gleichzeitige Assimilation der deutschen und der jüdischen Bevölkerung. Verantwortlich für den Erfolg der Assimilation war aber nicht allein die Absicht der Assimilierenden, sondern die Tatsache, dass die Assimilation in das Ungarische den gesellschaftlichen Aufstieg ermöglichte. Ein weiteres wichtiges Mittel zur Assimilierung stellte der Schulunterricht dar. Ab 1879 wurde schrittweise der Ungarischunterricht an den Nationalitätenschulen eingeführt, zugleich sahen sich die Mittelschulen der Nationalitäten immer größeren Hindernissen gegenüber. Die Entstehung eines deutschsprachigen Hochschulwesens wurde seitens des ungarischen Staates komplett verhindert. Mit dem Gesetz 1907/XXXVII, der so genannten „Lex Apponyi“, wurde der Ungarischunterricht in den Grundschulen weiter verstärkt sowie



Muttersprache der Pest und Budaer bzw. Budapester Bevölkerung (in Prozent):

	1725	1737	1750	1850	1880	1890	1900	1906
Deutsch	55,6	57,7	55,2	56,4	34,3	23,7	14,0	9,4
Ungarisch	19,4	22,5	22,2	36,6	56,7	67,1	79,6	85,1

A XIX. században Pest-Buda lakosságának több mint a fele németajkú volt. A németajkúak aránya a XX. század elejére kevesebb mint 10% alá csökkent. A cikk statisztikai adatokkal alátámasztva annak jár utána, hogy e drasztikus nyelv-váltást milyen körülmények befolyásolták.



Garf Albert Apponyi

verfügt, dass alle Aufschriften und offizielle Dokumente in ungarischer Sprache verfasst sein mussten.

Die Saat ging im Laufe der Jahrzehnte auf: Assimilation und ungarischsprachiger Schulunterricht ließ die Deutschsprachigkeit aus Budapest bereits bis zum Beginn der 1940er Jahre weitestgehend verschwinden.

Dr. Gábor Kerekes

Pest und Buda 1857



NÉMET-MAGYAR NYELVI SAROK

VALAMI NEM STIMMEL

„Ha valami az autójával nem stimmel” – olvasható egy fővárosi autószervezetési hirdetésében, és „Valami nem stimmel ezzel a medúzával” volt a minap egy napilap cikkének a címe. A „stimmel” szóval gyakran találkozhatunk a magyar köznyelvben, de feltűnő, hogy szinte majdnem mindig tagadó formában, azaz ha valami „nem stimmel” – úgy, mint az idézett hirdetésben vagy az újságcikkben.

A „stimmen” szó jelentése németül „megfelel, egyezik, egybevágh valamivel, valami rendben van”, de azt is, hogy „szavaz vkire”, illetve hogy „hangszert hangol”. A „stimmen” szó először ez utóbbi jelentésben alakult ki a német nyelvben, még a középkor folyamán, eredetileg a Stimme (= hang) főnévből. A német nyelvben ezután

gyorsan elterjedt a kibővült jelentése is, azaz a beszélők elkezdtek ezt a szót „egyeznek”, „megfelel” jelentéssel is használni.

A magyar nyelv ezt a szót két külön („hangol”, illetve „megfelel”) értelemben a XIX. század elején vette át a németből. Az átvétel nem terjedt ki a szó „szavaz vkire” jelentésére. Eleinte több alakváltozatban létezett: „stimelni, stimmel, stímol, stímöl, stímül”. Mára leginkább csak a „stimmel” alak használatos, és a „hangszert hangol” jelentés inkább csak a zenei életre, valamint a hangszerkészítők szókészletére jellemző. A mai magyar nyelvben dominál a szó „megfelel, egyezik” értelemben való használata, és az is elsősorban tagadó formában.

Kerekes Gábor

SVÁBOK NEMZETKÖZI TALÁLKOZÓJA VÖRÖSVÁRON



A svábok 2016-os évi világtalálkozója július 31. és augusztus 10. között Vörösváron kerül sor.

A világtalálkozón – osztrák és német vendégeken kívül – a magyarországi, argentin, ausztrál, brazil, bánáti, szatmári, kanadai, horvát, egyesült államokbeli, szerb és román svábok képviselői és kulturális egyesületei vesznek részt.

A nagyszabású eseménysorozat, amelynek a helyszínét a Schiller Gimnázium biztosítja, a következő állomásokról fog állni:

2016. júl. 31.

Svábok Világszervezetének közgyűlése
Molnárné Breier Anita által vezetett táncszeminárium, Entre Rio-i (Brazília) sváb fúvószenekar koncertje

2016. aug. 1.

Polka-tréning
Josef Jerger előadása „Erinnerung an die Jahren 1944 bis 1950” címmel

2016. aug. 2.

Ének és zene Szabó Júlia, Bunth Edina és Heilig Ferenc vezetésével

2016. aug. 3.

Kirándulás Budapestre és Biatorbágyra

2016. aug. 4.

Táncszeminárium Taksony égisze alatt
Előadás a népviseletről

2016. aug. 5.

Gyermektáncok Schokátné Tallér Mária és Mirk Júlia vezetésével
Megemlékezés Wenczl József sírjánál
A vörösvári táncegyüttes baráti táncestje

2016. aug. 6.

Előkészületek a sváb esküvőre
Sváb esküvő Száron

2016. aug. 7.

Sváb vetélkedő

2016. aug. 8.

Kovács Orsolya és Parisáné Nagy Katalin előadása a mirtuszkoszorúkról és a népviseletről

2016. aug. 9.

Kirándulás Taksonyba

2016. aug. 10.

A világtalálkozó ünnepélyes zárása

NYÁRI SZÜNET

A Sváb Törzsasztal nyári szabadságra ment. Az őszi első beszélgetése szeptember 22-én 17.00 órakor lesz a Templom Téri Általános Iskola könyvtártermében.

Ahogy már arról beszámoltunk, idén új helyszínen, a tavaknál rendezi meg az önkormányzat és a Művészetek Háza városunk legnagyobb rendezvényét, a Vörösvári Napokat. A döntés előzményeiről, okairól már az áprilisi számunkban olvashattak a Gromon István polgármesterrel készült interjúnkban. Most pedig Berényi Ildikót, a Művészetek Háza igazgatóját faggattuk a rendezvényről.

A VÖRÖSVÁRI NAPOKRÓL BŐVEBBEN

• **Idén új helyszínen lesz a Vörösvári Napok. Ön szerint miért megfelelőbb ez a helyszín a régienél?**

Az idei évben augusztus 12. és 15. között huszonötödik alkalommal rendezzük meg városunk legjelentősebb kulturális fesztiválját, a Vörösvári Napokat. Véleményem szerint több szempontból megfelelőbb az új helyszín: Az elmúlt időszakban két helyszíne volt a Vörösvári Napoknak (a Búcsú tér és a gimnázium udvara), így a rendezvények egymástól távolabb helyezkedtek el, megosztva ezzel a közönséget. Most a két helyszín egymás közelébe kerül, a rendezvénysátor a Kacsató nyugati partján lévő aszfaltos pályán kerül elhelyezésre, míg a búcsú a Kacsató déli oldalán, a volt tenispálya környékén lesz. Az új helyszín nagyon szép természeti környezetben helyezkedik el, és sokkal tágasabb az előző helyszíneknél. A ligetes, szép környezet reményeink szerint sokkal több látogatót vonz majd a Vörösvári Napokra. A programra érkezőknek városnéző kisvonattal, ingyenesen biztosítjuk a helyszín megközelítését, minden nap programkezdéstől zárásig.

• **Az új helyszín hoz-e újdonságokat a Vörösvári Napok programjaiba? Mire számíthatnak a kilátogatók?**

A rendezvény teljes ideje alatt minden korosztály számára változatos programokat kínálunk, már délelőtt 11 órától kezdve. A gyerekeknek az „Árnyas erdő” elkülönített játszóparkban biztosítunk lehetőséget az önfeledt játékra, kapcsolódásra. A családok, fiatalok, idősebbek is bátran válogathatnak a programok között. Amikor nem lesz program a nagyszínpadon, akkor a tó partján az „Utczenei színpad” gondoskodik a remek hangulatról. Fellépőink között országos hírű magyar zene-



2016. augusztus 12-15.

AUGUSZTUS 12. PÉNTEK

Művészetek Háza (Fő út 127.)

17.00 A Kovács László Kertbarát Kör kiállításának megnyitója
(A kiállítás szombaton és vasárnap is megtekinthető 9-től 19 óráig.)

18.00 MEGNYITÓ ÜNNEPSÉG

- A Kákics zenekar koncertje
- Gromon István polgármester ünnepi beszéde
- Fogadás

Kacsató (rendezvénysátor, Bányató u.)

20.00-02.00 „Zene mindenkinek” RETRO PARTY DJ KORIVAL
22.00 Sztárvendég: Hevesi Tamás
23.30 Sztárvendég: Wolf Kati
Belépő: 1500 Ft

AUGUSZTUS 13. SZOMBAT – CSALÁDI NAP

Kacsató (rendezvénysátor, Bányató u.)

10.00 Kézműves vásár
11.00 KOLOMPOS koncert
14.30-18.30 Óperenciás Bábszínház és Tulipántos Népi Játékpark és Alkotóműhely
14.30 Gólyalásas parasztkomédia
15.30 Népi fakörhinta, népi játékpark, népi kézműves foglalkozás, arcfestés

15.00-19.00 Fúvószenekari találkozó

- MH Altiszi Akadémia Fúvószenekara
- „A TEMPO” Koncertfúvós zenekar
- Biatorbágyi Fúvós Kisparti
- Lohr Kapelle Zenekar

Nagytemplom (Templom tér)

18.00 Magyar nyelvű ünnepi szentmise
19.00 A Német Nemzetiségi Vegyeskórus koncertje

Kacsató (rendezvénysátor, Bányató u.)

20.30 Budapest Bár élő koncert
22.00-03.00 Svábbál: Die Adlersteiner zenekarral
Belépő: 1800 Ft

AUGUSZTUS 14. VASÁRNAP

Nagytemplom (Templom tér)

10.00 Ünnepi német nyelvű szentmise (búcsúmise)
(Közreműködik a Német Nemzetiségi Fúvószenekar)

Kacsató (rendezvénysátor)

11.00 Kézműves vásár



- 11.00 Nyakigláb, Csupaháj meg Málészáj (bábokkal és élőszereplőkkel, a Maszk Bábszínház előadásában)
- 12.00-18.00 Régi idők világa: őshonos kisállat-simogató, kis pásztor játszóház Kézműves foglalkozások
- 16.00-19.00 Schwabenfest (A Német Nemzetiségi Táncegyüttes szervezésében)
- 20.00-03.00 Svábbbál a Werischwarer Burschen zenekarral
- 21.30 Sztárvendég: Csepregi Éva
- 22.30 Sztárvendég: Gáspár Laci

A belépés ingyenes!

AUGUSZTUS 15. HÉTFŐ

Kacsató (rendezvénylátogatás, Bányató u.)

- 10.00-14.00 Kutyaszépségverseny (a Szébb Környezetünkért Egyesület szervezésében) Részletek: www.tegyvalamit.hu
- 10.00 Vörösvári városvédő futóverseny (a Szóda-Richter SE szervezésében) Részletek: www.szodarichtarse.hu
- 14.00-17.00 A Nyugdíjas Klub és vendégszociális csoportjainak műsora
- 12.00-18.00 Népi játszó, kézműves foglalkozások
- 15.00-18.00 „Parasztolimpia”
- 15.00 Gyermeklovagoltatás, lószépségverseny, nyúlfuttatás, kisállat-simogató, „Vörösvár legkülönlegesebb állata” verseny (a Vethom Állatorvosi Rendelő és Állatpatika és a Ligeti Állatorvosi Rendelő szervezésében)
- 17.00 A Német Nemzetiségi Fúvószenekar koncertje
- 18.30 Psszt! Pilisi Színház Társulata Vörösvári csoportjának műsora
- 19.00 A „Vörösvár Fényei” tehetségkutató verseny gálaműsora
- 20.30-24.00 BÁL a SchwabenKraft zenekarral
- Belépő: 1000 Ft

AUGUSZTUS 20. SZOMBAT

Kacsató

- 07.00-10.00 Horgászverseny (a Pilisvörösvári Horgász Egyesület szervezésében)
- 10.00 Halászléfőző verseny (a Pilisvörösvári Horgász Egyesület szervezésében)
- 10.00-20.00 Kézműves vásár
- 11.00-12.00 „Szotyola” mesezenekar előadása
- 12.00-15.00 Gyermektáncbemutatók
- 15.00 X. TUTAJHÚZÓ VERSENY**
- 17.00 ZENEI PALETTA – KONCERTEK**
- KözösÉg zenekar
 - M.É.Z. ír folk zenekar
 - Pozsár Eszter Trió
 - Oláh Anita Band
 - APPA zenekar

22.00-02.00 RETRO PARTY DJ KORIVAL

Nagytemplom (Templom tér)

- 10.00 Szent István napi ünnepi szentmise, kenyérszentelés

Sporttelep

- 10.00 Zuzu kupa (Steckl János labdarúgó emléktorna)



karok és előadók lépnek fel. Programjaink a közös ünneplés és a közös szórakozás öröme, a hagyományok őrzésére és történelmi múltunk tiszteletére épülnek, egymás megbecsülését és az értéket teremtő kisközösségeket erősítve.

A jubileumi évben kiemelt szerepet kap a hagyományörzés és a gasztronómia is.

• Kik lesznek az idei év sztárvendégei?

Nincs könnyű dolgunk, amikor a rendezvényre fellépőket hívunk meg. Fontos, hogy sokan ismerjék, szeressék a meghívott sztárvendéget, kedvelt legyen az előadó több korosztály számára is. Az idei évben a választás Hevesi Tamásra, Wolf Katira, Gáspár Lacira és Csepregi Évára esett. Szombaton este a nagy népszerűségnek örvendő Budapest Bár zenekar ad élő koncertet.

• Megújul tehát a programkínálat. Színesedik a szolgáltatási paletta is? Kik fognak gondoskodni az ételekről, italokról?

A rendezvényre érkezők a hagyományos ízek mellett „street food” étkezdéket, pálinkaházakat, borházakat, kézműves sörfőzdéket látogathatnak meg, igényes kézműves ételeket és italokat kóstolhatnak meg. A sörházak közül itt lesz a Rotburger, a Főzdebusz, a Csíki Sör, a Paulaner, a Würsteiner és a Primator. Lesz borteras, ahol a következő megízlelhetjük az Invictus borászat (Szekszárd), a Puskás borház (Szekszárd), a Polgár Pincészet (Villány) és a Kovács-Harmat Pincészet (Villány) borait. A pálinkateraszon pedig az Agárdi Pálinkafőzde és a Panyolai Pálinkaház várja a vendégeket.

Ezekon kívül még változatos ételeket is kóstolhatunk. Lesznek kézműves édességek, hazai és nemzetközi sajtok, csokoládé-szökökút friss gyümölcsökkel, faszénnel sült eredeti erdélyi kürtőskalács, Kolbice, street food autók, bográcsban főtt fenséges ételek, és természetesen csülök minden mennyiségben.

• A hagyományos programokra ugyanúgy számíthat a nézőközönség?

Természetesen, hiszen az idei évben is kiemelt szerepet kap a hagyományörzés. Rendezünk fúvószenekari találkozót (búcsúszombaton), sváb bálakat, búcsúvasárnap a Német Nemzetiségi Táncegyüttes tartja meg a Schwabenfestet. Augusztus 15., búcsúhétfő a civilek napja lesz, melyen bemutatkoznak a környékbeli nyugdíjas csoportok. Ezen a napon szerepet kapnak az állatok is: megrendezésre kerül a hagyományos kutyaszépségverseny, lesz lószépségverseny, lovagoltatás, nyúlfuttatás, legkülönlegesebb állatok versenye. A nagy népszerűségnek örvendő „paraszt olimpiát” is megrendezzük. Lesz az idén is futóverseny: Mozdulj Vörösvárért! címmel. És ahogy minden évben, idén sem maradhat el a tutajhúzó verseny, amit – immár tizedik alkalommal – a szokásokhoz híven augusztus 20-án rendezünk meg. *(Részletek a Programtervezetben – a szerk.)*

Reméljük, minél többen eljönnek, és örömmel vesznek részt a programokon!

Palkovics Mária

A KERÉKES KISVASÚT JÁRATTERVE



I. KÖRJÁRAT

Bányatavak – Városközpont – Karátsonyi-liget
– Városközpont – Bányatavak

1. Bányatavak (rendezvényhelyszín)
2. Bányató u. – Rákóczi u. sarok
3. Fő u., Bányatelepi buszmegálló
4. Fő u., Hősök tere buszmegálló (Árpád u.)
5. Fő u., Városháza buszmegálló
6. Szent Erzsébet u., Sporttelep
7. Kisfaludy u., buszmegálló
8. Kisfaludy u., üzletsor („kenyérygár”)
9. Szabadság utcai óvoda
10. Vásár téri iskola
11. Betelepülés tere (Templom téri iskola)
12. Dózsa Gy. u. – Táncsics u. sarok
13. Rákóczi u. játszótér (Bányász emlékpark)
14. Bányatavak (rendezvényhelyszín)

II. KÖRJÁRAT

Bányatavak – Városközpont – Karátsonyi-liget
– Szentiváni-hegy – Bányatavak

1. Kacsai-tó rendezvényhelyszín
2. Bányató u. – Rákóczi u. sarok
3. Fő u., Bányatelepi buszmegálló
4. Fő u., Hősök tere buszmegálló (Árpád u.)
5. Fő u., Városháza buszmegálló
6. Szent Erzsébet u., Sporttelep
7. Kisfaludy u., buszmegálló
8. Kisfaludy u., üzletsor („kenyérygár”)
9. Szabadság utcai óvoda
10. Vásár téri iskola
11. Fő u. 133. előtti buszmegálló (Modern presszóval szemben)
12. Fő u. – Szent János tér buszmegálló
13. Görgey u. játszótér
14. Görgey u. – Nagykovácsi u. kereszteződés (Wippelhauser cukrászda)
15. Görgey u. vége (Vörösvárbánya vasúti megállóhely bejárata)
16. Bányatavak (rendezvényterület)



A POLGÁRMESTERI HIVATAL KÖZLEMÉNYE

Stratégiai zajvédelmi intézkedési tervek társadalmi egyeztetése

A 280/2004. (X. 20.) Korm. rendelet 11. §-ának (7) bekezdése értelmében az alábbiakról tájékoztatjuk Pilisvörösvár lakosságát:

A KTI Közlekedéstudományi Nonprofit Kft. (a továbbiakban: KTI) a környezeti zaj értékeléséről és kezeléséről szóló 2002/49/EK irányelvben, valamint az irányelvet a hazai jogrendbe átültető 280/2004. (X. 20.) Korm.

rendeletben és a 25/2004. (XII. 20.) KvVM rendeletben előírtaknak megfelelően elkészítette a nagyforgalmú közutakra (3 millió jármű/évnél nagyobb forgalmú országos közúti szakaszok) és a nagyforgalmú vasutakra (30 000 szerelvény/évnél nagyobb forgalmú vasútvonalak) vonatkozó stratégiai zajvédelmi intézkedési tervjavaslatokat.

Az intézkedési terv(ek)re vonatkozó észrevételeket az intezkedes@kti.hu e-mail címen tudják eljuttatni a Közlekedéstudományi Nonprofit Kft.-hez. Az intézkedési tervek elérhetők a városi honlapról, valamint az alábbi linkeken.

Gromon István
polgármester



• Pest megye - Pilisvörösvár - Stratégiai zajvédelmi intézkedési terv - közút



• Általános leírás



• Műszaki dokumentáció



MEGHÍVÓ

Pilisvörösvár Város Önkormányzata
tisztelttel meghívja Önt
a Pilisvörösvár és Gerstetten közötti
testvérvárosi kapcsolat fennállásának
20. évfordulója alkalmából,
a TRINA-projekthez kapcsolódóan,

**2016. július 30-án (szombaton)
18:00 órától
a Művészetek Háza
színháztermében rendezendő
partnerkapcsolati ünnepségre.**

Program:

- A Cziffra György Zeneiskola műsora
- Gromon István polgármester beszéde
- Roland Polaschek polgármester beszéde
- Diavetítés a partnerkapcsolat kiemelkedő pillanatairól
- A jubileumi oklevél ünnepélyes aláírása
- Az ünnepi torta felvágása
- Fogadás

HIRDETMÉNY

MAGYARORSZÁG KÖZTÁRSASÁGI ELNÖKE
ORSZÁGOS NÉPSZAVAZÁST
TŰZÖTT KI.

A népszavazásra feltett kérdés:
**„Akarja-e, hogy az Európai Unió
az Országgyűlés hozzájárulása nélkül is
előírhasssa nem magyar állampolgárok
Magyarországra történő kötelező betelepítését?”**

A SZAVAZÁS NAPJA:

2016. OKTÓBER 2.

A SZAVAZÁS 6.00 ÓRÁTÓL 19.00 ÓRÁIG TART.

NÉVJEGYZÉK

A választópolgárok a névjegyzékbe történt felvételükről
2016. augusztus 15-ig értesítést kapnak.

SZAVAZÁS

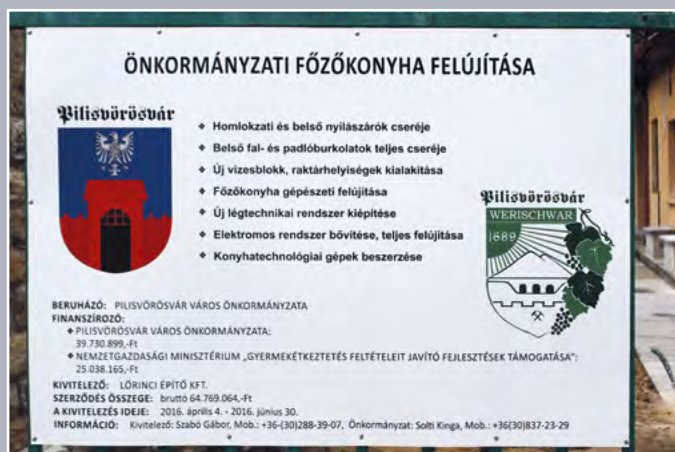
A magyarországi lakcímmel rendelkező választópolgár személyesen szavazhat.

A szavazás napján lakóhelyétől távol tartózkodó választópolgár
belföldön az általa megjelölt településen átjelentkezéssel,
külföldön Magyarország külképviseletén adhatja le szavazatát.

Átjelentkezést **2016. szeptember 30-án** 16.00 óráig,
a **külviseleti névjegyzékbe** vételt **2016. szeptember 24-én**
16.00 óráig lehet kérni a valasztas.hu oldalon, illetve levélben vagy személyesen
a lakóhely szerint illetékes helyi választási irodától.

Részletes tájékoztatásért látogassa meg a valasztas.hu weboldalt,
vagy forduljon a polgármesteri hivatalban működő választási irodához.

Nemzeti Választási Iroda



Július 4. óta újra üzemel az önkormányzati főzőkonyha a Schiller Gimnázium épületében. Az ezt megelőző három hónap alatt a konyha teljesen megújult, ünnepélyes átadójára július 6-án délután került sor.

ÁTADTÁK A MEGÚJULT FŐZŐKONYHÁT

A felújítás okai

Az önkormányzat 2013 szeptemberében vette vissza a konyhát, azt megelőzően 10 éven keresztül egy vállalkozás üzemeltette. Ebben az időszakban a cég nem végzett felújításokat, így 2 és fél évvel ezelőtt a konyha nagyon elhasznált állapotban került vissza az önkormányzat üzemeltetésébe. Emellett a jogszabályok is változtak, a köztisztviselés előírásai sokkal szigorúbbak lettek az utóbbi években. Az önkormányzat folyamatosan igyekezett javítani a konyha állapotán. Ennek érdekében 2015 júniusában már beadott egy, a felújításra vonatkozó pályázatot, ami akkor forráshiányra hivatkozva a tartaléklistára került, így a nagy felújítás halasztódott. 2015 októberében a NÉBIH ellenőrzést végzett az intézményben, és számos hiányosságot fedezett fel (erről részletesen beszámoltunk a 2015. decemberi polgármesteri interjúban). A főzőkonyha felújítása ezzel halaszthatatlanná vált.

A munkálatok

Tavaly év végén a Nemzetgazdasági Minisztérium értesítést küldött, mely szerint kb. 25 millió forint vissza nem térítendő támogatást nyert az önkormányzat a főzőkonyha felújítására. A felújítás elvégzésére kiírt közbeszerzésen a legjobb ajánlatot a Lőrinci Építő Kft. adta, kb. bruttó 65 millió forinttal (a bölcsöde kivitelezője is ez a cég volt – a szerk.) Így önerőből az önkormányzatnak kb. 40 milliót kellett kifizetnie. A felújítás április 4-én kezdődött, az étkeztetést a felújítás ideje alatt külsős cégeken keresztül oldották meg. A felújított konyha műszaki átadására június 15-én került sor, az önkormányzat, a Polgármester Hivatal és a kivitelező cég képviselőinek jelenlétében. Ekkor még néhány hiányosságot felfedeztek, ezeket azóta kijavította a kivitelező.

Ami megújult

Az átépítés során teljes egészében megújult a konyha – nemcsak a helyiségek, hanem az eszközök is. Nőtt az alapterület, lecserélték

az összes burkolatot, új, nagyteljesítményű konyhagépeket és eszközöket szereztek be: mélyhűtőt, krumplipucoló gépet, munkasztalokat, polcokat, elektromos billenő serpenyőt, gázzsámolyt, dagasztógépet, habverőgépeket. Új helyiségeket is létrehoztak: egy ételmaradék-tároló helyet, egy, az ételhordók tárolására, töltésére szolgáló helyiséget és egy szárazáru-raktárt. Külön főzőhelyiséget alakítottak ki az ételallergiások számára. Gépészetileg is teljesen megújult a konyha: új szellőzőrendszert építettek be szagelszívóval, és bővült az elektromos kapacitás is.

Az átadás

A munkálatokat határidőre befejezte a kivitelező cég, július 4-én újrakezdheték a munkát a konyha dolgozói, Karácsony Lajosné vezetésével. Így ismét itt készül az ebéd a vörösvári intézmények: az óvodák, általános iskolák, a Schiller Gimnázium és a Napos Oldal Szociális Központ részére, naponta 1400-1500 fő számára, háromféle menüvel. A főzőkonyha ünnepélyes átadására július 6-án került sor, igen szép számú érdeklődő előtt. A főzőkonyha vezetőjén, Karácsony Lajosné és a dolgozókon kívül jelen volt Gromon István polgármester és a képviselőtestület néhány tagja, a polgármesteri hivatal vezető tisztségviselői, több városi intézmény vezetője és Zoltai Anna, a NÉBIH osztályvezetője. Az ünnepség keretében először Gromon István polgármester mondott rövid beszédet, melyben ismertette a beruházás történetét, és köszönetet mondott mindazoknak, akik a munkában részt vettek, a tervezéstől kezdve a pályázatíráson és a közbeszerzésen át a kivitelezésig. Ezután Karácsony Lajosné, a főzőkonyha vezetője köszöntö meg az önkormányzatnak a felújítást, az új eszközöket, az eddiginél nagyságrendekkel jobb munkakörülményeket. A beszédek után a nemzetiszín szalagot a város polgármestere és a konyha vezetője közösen vágta át, majd Karácsony Lajosné végigvezette az érdeklődőket a megújult főzőkonyhán. Az ünnepélyes átadást fogadás zárta, finomabbnál finomabb ételekkel, melyek természetesen már az új konyhában készültek.





MELYIK LESZ A LEGSZEBB?

A „Legszebb konyhakertek” – Magyarország legszebb konyhakertjei programot Kovács Szilvia ötletgazda felhívására idén is a Pilisvörösvár Kovács László Kertbarát Kör hirdette meg Pilisvörösváron. A jelentkezők hét kategó-



Bán Ferenc József

riában, május végéig adhatták le a nevezéseket a felhívásban szereplő helyszíneken. Miként is veszi kezdetét egy ilyen megmérettetés? A pilisvörösvári program koordinátora, Mogyorósi István összesítette a jelentkezési lapokat és értesítette a résztvevőket az első kertbejárás időpontjáról, mely június 2-án történt meg. (A



Ludvig Károly

szakmai zsűri következő látogatása augusztus 1-jén lesz.) Mindkét szemle után pontozza a zsűri a megtekintett kerteket, majd végül az összesített eredmény alapján kategóriánként kerülnek ki a verseny győztesei. A hivatalos eredményhirdetés



a Vörösvári Napok keretén belül megrendezendő kertbarát kiállítás megnyitóján, augusztus 12-én lesz. A kategóriák győzteseinak kertjeiről készült képekből összeállított bemutató anyagot a szervezők elküldik az országos bírálatra, melynek eredményhirdetése szeptemberben várható. Idén hét nevezés érkezett. Van olyan

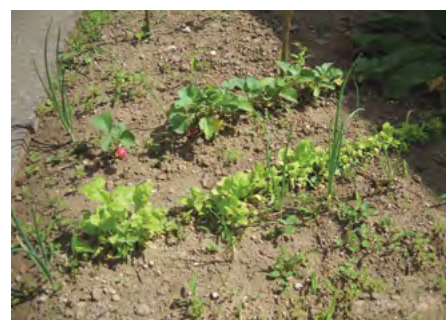
résztvevő, aki a kezdetek óta minden évben indul a versenyen és vannak visszatérő versenyzők is, akik egy év kihagyás után ismét megmérettetik magukat, továbbá új indulók is akadnak a résztvevők között.

A zsűri ezúttal három tagból áll. Weiszer Éva nagy kertészeti tapasztalattal rendelkező, mindenre aprólékosan odafi-



**Német Nemzetiségi Óvoda
(Rákóczi utcai ovi)**

gyelő bíráló. Másik társa helye sem kérdőjelezhető meg a zsűriben, aki nem más, mint Gyarmati József, az elmúlt három évben a verseny normál kategóriájának pilisvörösvári győztese. Végül az országos kiírásnak eleget téve – a versenyben egy





Skoda József

szakmai résztvevő is szükségeltetik a zsűriben – kertészmérnökként Gemela Elvira vesz részt a bírálatok során.

A zsűrinek számos szempontot figyelembe kell vennie. Vannak olyanok, ame-



lyeket az országos kiírás alapján mindenképpen nézni kell. Előnyt élveznek azok a kertek, ahol komposztálást végeznek, gyűjtik az esővizet. A fűszer- és gyógynövények termesztése és használata is a fő értékelési szempontok közé tartozik. Vegyszerhasználat esetén figyelniük kell a permetezési naplót is. Kiemelt jelentőség-



Szauer Gyula

gel bír a madárbarát kert, vagyis legyen a kertben etető, itató és odú is. Ezek a hasznos segítők a kártevők elleni védelem fontos résztvevői. A verseny nem titkolt célja



az egészséges zöldségek és gyümölcsök megtermelése mellett a környezettudatosság és a természetvédelem fontosságának hangsúlyozása is.

Az értékelés másik részében minden zsűritag személyes benyomása a mérvadó. Figyelik például, hogy a megművelt terület mennyire szépen, ötletesen van kialakítva. Szakmailag megfelelően gondozottan ápolják-e a kertet. A növények egészségi állapota sem elhanyagolható szempont a vizsgálódás során. Fontos szempont a



Szikra Györgyné

faj- és fajtagazdagság alkalmazása a területen. A megtermelt termények minősége megfelelő-e. Az adott terület környezete mennyire rendezett, harmonikusan illeszkedik-e kert a környezetébe.



A verseny jelenlegi állásáról az alábbi tájékoztatást kapta lapunk a zsűritől:

„Szerencsére az első kertbejárásunk a jégesős időszak előtt történt, így ezek a károk nem befolyásolták a vizsgálódásunkat. Nagyon szép, rendezett kerteket láttunk. Mindenki igyekezett a legjobb formába hozni a kertjét a megmérettetés



Vrazsovits János

idejére. A kötelező szempontok tekintetében a vörösváriak nagyon jól teljesítettek. A komposztálást és az esővíz gyűjtését már régóta alkalmazzák. A madarak védelme is mindenkinél kiemelt jelentőség-



gel bír. A fűszernövények alkalmazásában még van mit fejlődnünk. Általában 3 fűszernövényt használnak: a kaprot, a mentát és a citromfűvet.

Növényvédelmi szempontból több problémával talákoztunk. Az elmúlt nyhe téli időszak kedvezett a rovarkártevőknek, és rengetegen vészelték át ezt az időszakot. A mostani meleg időjárás kedvez a levéltetvek elszaporodásának, amit sajnos több helyen is megfigyelhettünk. A gomba kártevők közül pedig a lisztharmat okozott problémát több résztvevőnél.

Több évben is tapasztaltuk, hogy az első kertbejárás eredménye rengeteget változhat a második szemle alkalmával, melyet az időjárás is nagymértékben befolyásol. Így a verseny sem dőlt el véglegesen, még mindenkiből lehet végső győztes. Minden résztvevőnek köszönöm, hogy bebocsátást engedélyeztek nekünk az egyedi saját kis birodalmukba, és további jó és örömteli kertészkedést kívánok mindnyájuknak!”

Kóka Márton

MARCSI BUTIK

Solymár, Turista u. 9.

NYÁRI VÁSÁR!

Amíg a készlet tart.

Hétfő: zárva

Kedd-péntek: 14-19 óráig

Szombat: 9-14 óráig

Szeretettel várom kedves vásárlóimat!



HAGYOMÁNYOS GÓLYAGYŰRŰZÉS A SZENT ERZSÉBET UTCÁBAN

Négy évvel ezelőtt kezdődött a vörösvári gólyafiókák gyűrűzése. Ekkor csak pár barát és a Magyar Madártani Egyesületnek a helyben lakó tagjai voltak jelen az eseményen. A következő évben, 2014-ben a világháló segítségével meghirdettem az eseményt, amely a sok megosztás segítségével nem várt tömeget: közel 200 kíváncsi nézőt vonzott a helyszínre. Sajnos tavaly nem voltak kis gólyák, így idén a 4 fióka gyűrűzését már nagyon várták az érdeklődők.

Június 22-én került sor az immár hagyományosnak mondható eseményre, melyre most is szép számmal jöttek érdeklődők. Spilák Csaba gyűrűző vizsgával rendelkező szakember és állandó segítője, a Ligeten



lakó Gémesi Csaba, valamint a Duna-Ipoly Nemzeti Park munkatársa végezték a gyűrűzést. Idén a várható nagy érdeklődés miatt a Liget Polgárórség segítségével lezártuk az érintett útszakaszt, amit ezúton is köszönünk a polgárőröknek. Nagyon köszönjük továbbá a nélkülözhetetlen segítséget

a Pilisszentiváni Önkéntes Tűzoltó Egyesületnek és vezetőjüknek, Bodnár Ferencnek, akik a létrás autójukat térítésmentesen ajánlották fel a fészek megközelítéséhez. Az egyesület vezetőjének két vörösvári fiatal önkéntes tűzoltó volt segítségére: a Fodor testvérek, Martin és Patrik.

Az idei 4 kis gólya rekordnak számít a fészek történetében, általában egyszerre 1, 2 vagy 3 fióka jött a világra 1992 óta, amikor is megépült a környék egyetlen gólyafészke. Mint azt Jurák Mátyásnéól, aki a fészek melletti házban lakik, megtudtuk: június 6-án este kilenckor érkezett meg az első gólya arra az oszlopra, ahol ma a fészek található. Azért emlékeznek ilyen pontosan, mert fiának, Jurák Mátyásnak éppen azon





a napon volt az esküvője Tóth Szilviával. Kicsit tán meg is lepődött a násznép, hogy már itt is van a gólya, hiszen minimum 9 hónappal későbbre várták...

Jurákné 2001 óta rendszeresen vezet naplójába, hogy mikor érkeznek és távoznak a gólyák, és hány fiókát röptetnek ki. Az elmúlt 15 évben csupán kétszer nem volt fióka, míg 4 kis gólyára is csak kétszer volt példa, az idén és 2008-ban. Érdekeség, hogy az idén 5 tojást tojt a gólyapár, de az egyik véletlenül – vagy szándékosan – kiesett a fészekből. Csodák-csodája, hogy a magas fűbe esve nem tört össze. A Zrínyi utcai óvodás csoport megtalálta, és eljuttatták a Városházára. Azonnal hívtam a szakembereket, akik úgy döntöttek, hogy mesterségesen keltetik ki a fiókát, majd megerősödve visszahelyezik testvérei mellé a fészekbe. Pünkösdhétfőn ki is kelt a fióka, és szépen fejlődött 9 napon keresztül. Már ki volt tűzve a visszahelyezés időpontja, amikor is a gólyácska egy etetés után váratlanul elpusztult. Valószínűleg a természet bölcsebb nálunk, hiszen a 4 fióka felnevelése is épp elég gondot okoz a szülőknél. Észak-Pest megye nem egy túlzottan jó gólyás helye az országnak, az itteni élőhelyek nem tudnak sok párt eltartani. Szentendrén van a legközelebbi fészek, ahol idén 5 fióka nevelkedik, míg Dunabogdányban csak egy.

Érdekes adat, hogy a 2014-ben Vörösváron meggyűrűzött fiókák közül az egyiket itt a fészek közelében találták meg elpusztulva, míg testvére a telet Romániában vészelt át, Ploiesti mellett egy szeméttelen. A madarak tudományos gyűrűzésének éppen ez az egyik célja, hogy a visszajelzésekkel a kutatók képet tudjanak kapni a különböző fajok vonulási útvonalairól, telelő helyeiről. A magyarországi gólyák a többi, kelet-európai fajtársaikhoz hasonlóan a Balkán-félszigeten át jutnak el Törökországba, ahol a Boszporusz felett kelnek át Ázsiába, majd az Arab-félszigeten átvágva Egyiptom érintésével, nagyjából a Nílus folyását követve jutnak el az egyenlítőhöz. Azonban itt sem állnak meg, hanem összesen 8-8500 kilométert megtéve egészen Dél-Afrikáig is elvitorláznak. Magyarországon mintegy 11 000-11 500 pár gólya él, bár ez kevesebb, mint az 50 évvel ezelőti állomány, de a populáció stabilnak számít.

Pándi Gábor

Fotók: Völgyi Hajnalka, Preszl Gábor



VÉGE A TANÉVNEK

A fotók a Palánta iskola tanévzáró ünnepségén készültek. Szöveg a 24. oldalon.





VÉGE A TANÉVNEK

A fotók a Templom téri iskola tanévzáró ünnepségén készültek.



A Templom Téri Német Nemzetiségi Általános Iskola diákjai a 2015/16-es tanévben is számos kimagasló eredménnyel büszkélkedhetnek. Tanulóink tanúbizonyságot tettek arról, hogy kellő szorgalommal és kitartással a nyelvvizsgán, a különböző tanulmányi versenyeken és sportágakban megállják helyüket.

BÜSZKESÉGEINK

A Templom Téri Általános Iskola 2015/2016-os tanévben elért tanulmányi és sporteredményei

ORSZÁGOS DÖNTŐK			
Kárász Miklós	2.d	Kenguru matematika v.	17.
Wittmann Zsanett	3.a	Herman Ottó környezetism.v.	1.
Demény Gellért	3.a	Herman Ottó környezetism.v.	3.
Rátkai Zsófia	5.b	Titok Arany János v.	3.
Kovács Orsolya	5.c	Herman Ottó természetism.v.	5.
Wittmann Szilvia	6.c	Herman Ottó természetism.v.	3.
Wittmann Szilvia	6.c	Kálti Márk történelem v.	4.
Csillag Orsolya	8.c	Tudásbajnokság – biológia v.	13.
Ludvig Krisztina	8.a	atlétika egyéni összetett	7.
IV. korcsoport lány		atlétika	16.

MEGYEI DÖNTŐK			
Kárász Miklós	2.d	Kenguru matematika v.	3.
Kárász Kinga	4.c	Pest megyei komplex v.	2.
Wittmann Benedek	4.a	Pest megyei komplex v.	3.
Soóky Levente	4.a	Pest megyei komplex v.	18.
Varga Réka	5.b	Német vers- és prózamondó v.	3.
Csillag Orsolya	8.c	Tudásbajnokság – biológia	1.
Csillag Orsolya	8.c	Tudásbajnokság – matematika	6.
Ludvig Krisztina	8.a	atlétika: egyéni összetett	1.
Ludvig Krisztina	8.a	egyéni távolugrás	1.
Ludvig Krisztina	8.a	egyéni 100 méteres síkfutás	2.
Fodor Nikolett	8.a	atlétika: egyéni összetett	2.
Fodor Nikolett	8.a	egyéni magasugrás	1.
III. korcsoport fiú		atlétika	6.
IV. korcsoport fiú		atlétika	9.
IV. korcsoport lány		atlétika	1.
III. korcsoport lány		kézilabda	4.
I. korcsoport		labdarúgás	2.
Kerek Dávid	1.b	sakk	3.
Klemens Bálint	2.b	sakk	2.
Klemens Bálint	2.b	sakk	3.
Spanberger Richárd	2.d	sakk	1.
Spanberger Richárd	2.d	sakk	1.
Kerek Máté Gyula	2.a	sakk	3.
Lovász Máté Zsolt	3.a	sakk	1.
Lovász Máté Zsolt	3.a	sakk	1.
Janka András	3.a	sakk	5.

Iskolánk tanulói az elmúlt évekhez hasonlóan idén is tehetek „DSD” (Deutsches Sprachdiplom) nyelvvizsgát. Nagy örömmel szolgál, hogy 10 nyolcadik évfolyamos tanuló tett sikeres vizsgát. A diákokat a nyelvvizsgára Janka Edit tanárnő készítette fel. Köszönjük munkáját. DSD nyelvvizsga bizonyítvánnyal rendelkezik: Fodor Nikolett 8.a, Gáspár Nikolett 8.c, Gromon Blanka 8.b, Klucsik Kitti Virág 8.b, Kutasi Fanni 8.c, Strbik Ádám József 8.b, Szigeti Donát 8.b, Terecskei Alíz 8.a, Thiring Benedek Gusztáv 8.a, Wenczl Vivien 8.a.

Iskolánkban a 18 éve alapított, nyolc éven át tartó kitűnő tanulmányi munkáért járó ezüst emlékérmét ezúttal 2 diák vehetett át: **Gromon Blanka 8.b, Terecskei Alíz 8.a** osztályos tanulók.

Pilisvörösvár Város Önkormányzata kiemelkedő tanulmányi eredményeiért **Wittmann Zsanett 3.a, Demény Gellért 3.a, Rátkai Zsófia 5.b, és Wittmann Szilvia 6.c**, a Német Nemzetiségi Önkormányzat a német nemzetiségi nyelv terén nyújtott kimagasló munkájáért **Gromon Blanka 8.b, Klucsik Kitti Virág 8.b, és Kutasi Fanni 8.c** osztályos diákokat részesítette dicséretben és elismerésben.

A Templom Téri Német Nemzetiségi Általános Iskola az idei tanévben **114 kitűnő** tanulmányi eredményt elért és számos országos, megyei, térségi tanulmányi és sportversenyen előkelő helyezést elért tanulóval büszkélkedhet.

Gratulálunk tanítványainknak a kimagasló eredményekhez, és köszönjük a diákokat felkészítő pedagógusok munkáját.

*Haász Éva
igazgatóhelyettes*

TÉRSÉGI/VONZÁSKÖRZETI			
Zádori Balázs	3.a	Mesevetélkedő	4.
Engert Dániel	3.a	Mesevetélkedő	4.
Strbik Eszter	3.a	Mesevetélkedő	4.
Demény Gellért	3.a	Mesevetélkedő	4.
Szakszon András	4.b	Zsámbéki-medence kis matem.	4.
Demény Benedek	4.b	Zsámbéki-medence kis matem.	7.
Wittmann Benedek	4.a	Zsámbéki-medence kis matem.	9.
Birisló Dóra	5.a	Zsámbéki-medence kis matem.	4.
Kovács Orsolya	5.c	Zsámbéki-medence kis matem.	11.
Varga Réka	5.b	Német vers- és prózamondó v.	3.
Gromon Blanka	8.b	Bleyer Jakob verseny	2.
Klucsik Kitti Virág	8.b	Bleyer Jakob verseny	2.
Kutasi Fanni	8.c	Bleyer Jakob verseny	2.
Gyermán András	4.b	atlétika II. korcsoport	3.
Ludvig Gergő	4.a	atlétika II. korcsoport	6.
Braun János	5.b	atlétika III. korcsoport	5.
Mészáros Dávid	8.a	atlétika IV. korcsoport	5.
Ludvig Krisztina	8.a	atlétika IV. korcsoport	1.
Szűcs Kata	8.a	atlétika IV. korcsoport	3.
I. korcsoport		labdarúgás	1.
II. korcsoport		labdarúgás	2.
III. korcsoport		labdarúgás	4.
II. korcsoport fiú		atlétika	2.
III. korcsoport fiú		atlétika	1.
IV. korcsoport fiú		atlétika	1.
II. korcsoport lány		atlétika	3.
III. korcsoport lány		atlétika	3.
IV. korcsoport		atlétika	1.
IV. korcsoport fiú		kézilabda	1.
III. korcsoport lány		kézilabda	1.

A 19. TANÉV

ÚJABB SIKERES TANÉVET ZÁRT A PALÁNTA ÁLTALÁNOS ISKOLA

Az iskolában alkalmazott módszerek egy 8 éves folyamatot építenek fel: az iskolába lépéstől a ballagásig, s ha ez a közös felelősségű rendszer jól működik, akkor az eredmény is garantált. Ezt bizonyítja például, hogy

- 8. osztályosaink 80%-a gimnáziumban, és szinte valamennyien az általuk elsőként megjelölt középiskolában folytatják tovább tanulmányaikat,

- a felsős osztályosok összesített tanulmányi átlaga 4,3 lett,

- 59 felsős diákunk közül 9-en örülhettek kitűnő bizonyítványnak (alsós diákjaink teljesítményét szövegesen értékeljük).

Érdemes megemlítenünk azokat a tanulmányi versenyeket is, ahol tanulóink szerepeltek. Nebulóink 50%-a próbálta ki magát 12 különböző iskolai versenyen (matematikából, magyarból és angolból), s ezeken többen bejutottak a megyei, illetve az országos fordulókba is. De egyéni keretek között is sokan megmérettették magukat, és többen országos versenyeket is nyertek. Örömmel vettünk részt a Pílisi Kulturális Örökségünk Védelméért Alapítvány és a Varázskő Kft.

közös felhívásán, ahol vizuális kultúra szakörös diákjaink márvány darabkákból különböző mozaikokat készítettek, és ezekkel második helyezést értek el. Egy diákunkat, Hamvas Johannát pedig beválogatták a Junior Templeton Fellow-k közé.

Idén is sikeresen lezajlott az országos készség- és képességmérés. Bár a köznevelési törvény már nem teszi kötelezővé, iskolánkban a 4. osztályosok is megírják a saját tesztjeiket, mert ez az elem fontos része az intézmény mérési rendszerének. Eddig elért eredményeink többnyire azt igazolják, hogy továbbra is jó irányban haladunk.

Az idei tanévben is sok programot hirdettünk, melyek a tanítás mellett színesítették mindennapjainkat, mélyítették a közösségi kapcsolatokat, hozzájárultak a történelmi és kulturális emlékeink élénkszerű átéléséhez. Ezek közül most csak kettőt szeretnék kiemelni: Felsőseink 5. osztálytól komplex természetismeretet tanulnak, melynek központi eleme a terpegyakorlat. Ebben a tanévben diákjaink 4 napot töltöttek a Duna-Dráva Nemzeti Parkban, melynek természeti és kulturális

örökségeivel ismerkedhettek meg részletesebben. A 2015/2016-os tanévben sem maradhatott ki az úgynevezett pályaaorientációs nap. E rendezvényünkön minden évben visszavárjuk volt diákjainkat. A közös focizás, beszélgetés mellett öregdiákjaink bemutatókkal készülnek, mesélnek jelenlegi iskolájukról, esetleg szakmájukról, ezzel is segítve diákjaink majdani iskolaválasztását. Talán e szoros kapcsolatnak is köszönhető, hogy az elballagott öregdiákjaink közül néhányan nálunk töltik ki a közösségi szolgálat megfelelő óraszámú gyakorlatát.

Fontosnak tartjuk, hogy az érdeklődő családok már az iskolába lépéskor ismerjék a Palánta Iskola mindennapjait, módszereit. Az idei évben is 3 nyílt napot tartottunk, és az iskola iránt érdeklődő szülőinknek most is 12 alkalmat biztosítottunk pedagógiai programunk előzetes megismerésére. 73 család tisztelt meg minket ezen a programozaton, szeptembertől pedig 24 fővel indul majd az új első osztály.

Az új tanév egy kerek évforduló lesz az iskola életében. Szeretnénk majd méltóan megünnepelni az iskola fennállásának 20. évfordulóját, egy jól megérdemelt nyári pihenő után.

Köszönjük a szülőinknek, a diákoknak és az iskola pedagógusainak, munkatársainak is ezt a sikeres évet!

Esztergomi Katalin

*Az évszáró és ballagás fotói
a 21. oldalon láthatók.*



TRINA

AZ EURÓPAI ZENEI KALAND FOLYTATÓDIK!

Különleges koncertnek ad otthont a Schiller Gimnázium július 29-én, pénteken 17 órától. Ekkor lép ugyanis színpadra a TRINA Orchestra, három település – Pilisvörösvár, Gerstetten és Cébazat – összevont ifjúsági fúvószenekara. Mivel magyarországi, német és francia településekről van szó, így ezen a koncerten és az ezt megelőző tartalmas felkészítő héten három nemzet fiataljai találkoznak, és a közös zenélésen túl lehetőséget kapnak az ismerkedésre, kapcsolatépítésre is. Bár a hétköznapokban több száz kilométer választja el egymástól a zenekar tagjait, és más nyelvet beszélnek, mégis összeköti őket a közös zenei nyelv, a zenei hangzás, mely az elmúlt öt év során fokozatosan csiszolódott össze. A Trina Orchestra története ugyanis 2010-ben

kezdődött. Alapja a három város, Gerstetten, Cébazat és Pilisvörösvár testvérvárosi kapcsolata. Az eredeti cél a kapcsolatok megújítása, szorosabbra fűzése, az európai kultúra előmozdítása volt. A szervezők ekkor még nem is sejtették, hogy a partnerországokból jövő hírek egy év múlva már nem kívülállóként érintik a vörösváriakat sem, és a három nemzet fiataljai együtt lesznek „a TRINA”. „Tagadhatatlan, hogy létezik egy szellemiség, mely felhőként követi ezt a vidám csapatot. Mindenki hozzátesz valamit abból, amit a gyökerein keresztül szívott magába a szülőföldjén, és abból, amit a közös európai gondolkodás jelent a résztvevő nemzeteknek” – vallják. 2015-ben indult egy újabb hároméves periódus. Ekkor Németország volt a vendéglátó; Ochsenhausenben, az or-

szág egyik legjelentősebb zenei központjában zajlottak a próbák, melyek után ott adott koncertet a lelkes zenekar. Idén, 2016-ban a TRINA állomása ismét Magyarországra. Július 23-án a közel nyolcvan fiatal nemesz ismét nekilát a munkának, hogy immáron hatodik közös koncertjükön örvendeztesék meg a közönséget. A külföldről érkezett tagokat vendéglátó családoknál szállásolják el. A próbák mellett lesz idő a kirándulásra, szórakozásra is. Idén a Dunakanyar szépségeit fedezik fel közösen a résztvevők, és a vendéglátók is részeseivé válhatnak a programnak. A már kialakult kapcsolatok mellett pedig újabb barátságok szövődhetnek.

Az ingyenes koncert az élménydús, ám próbákkal teli hét után lesz, július 29-én. Mindenkit szeretettel várnak!

Juhászné Ligeti Katalin, a Rákóczi utcai Német Nemzetiségi Óvoda vezetője a múlt hónapban – az önkormányzat felterjesztésére – Németh László-díjban részesült a gyermekek harmonikus személyiségformálásában huzamosan végzett kiemelkedő munkájáért. A kitüntetés apropóján beszélgettünk vele.

ELFOGADNI FELTÉTEL NÉLKÜL

• Miért lett pedagógus?

Mindig szerettem gyerekekkel foglalkozni, és azt vettem észre, hogy ők is szeretnek engem, szívesen vannak velem, és elfogadják azt, amit mondok nekik. Aztán, amikor középiskolás lettem, kollégistaként a szobatársaim óvónőképzősök voltak, Dorogon jártak óvónői szak-középiskolába. Sokat segítettem nekik ott a különböző feladataik elvégzésében, és nagyon megtetszett ez a világ, holott én gimnáziumba jártam. Az érettségimél már biztosan tudtam, hogy óvónő szeretnék lenni, így felvételiztem Budapestre az akkor még két éves óvónőképzőbe, ami a Budapesti Tanítóképző Főiskolának volt az egyik tagozata, fel is vettek, és ott szerettem diplomát.

• Itt, Vörösváron kezdte a pályáját?

A kezdő években, az első gyermekem, Zsófi lányom születéséig Pesten dolgoztam a nyolcadik kerületben, amit nagyon szerettem. Azt éreztem, hogy noha pályakezdő vagyok – és ugye akkor még nem volt gyerekem –, a szülők bizalommal fordultak felém, és megfogadták a tanácsaimat. Aztán miután megszületett a három gyerekem, már nem volt érdemes visszamenni Pestre, a beutazás-hazautazás rengeteg időmet vette volna el. Itt, Vörösváron próbáltam elhelyezkedni. A nagyobbik lányom idejárt, a Rákóczi utcai óvodába, és anyukám unszolt, hogy kérdezzem meg, hátha van itt hely. A véletlen úgy hozta, hogy pont akkor ment nyugdíjba innen egy kolléganő, így beadtam a jelentkezésemet, és sikerült felvételt nyernem. Azóta itt vagyok.

• Ez hány éve volt?

19 éve, 1997 augusztusban kezdtem el itt a munkát.

• És hogy került az óvoda élére?

Már több mint 15 éve dolgoztam ebben az óvodában, és nagyon jól éreztem magam csoportos óvónőként. Úgy gondolom, hogy a kollégáim is szerettek, elfogadtak a szülők és a gyerekek is, eszembe sem jutott, hogy vezető legyek. De aztán az

élet úgy hozta, hogy a törvényi változások miatt az akkori vezető váratlanul elment nyugdíjba, a hirtelen megüresedett helyét pedig pótolni kellett. A polgármester úr keresett meg engem, hogy elvállalnám-e. Nagy kitüntetésnek éreztem, hogy ő kért föl ennek a nagy múltú óvodának a vezetésére. Hiszen azért itt az elődeim mind nagy nevek voltak, akár Vörösvár életében, akár a szakmában, az ő helyüket betölteni nem kis feladat. Elvállaltam; akkor egy évre bíztak meg, a váratlan helyzet miatt pályázat nélkül. Aztán az egy év alatt átalakult a gondolkodásom, és a kollégáim is egyöntetűen biztattak, hogy vállaljam el hosszútávon is a vezetőséget.

• Nem volt nehéz váltás az óvónőiség után a vezetői feladat?

Először nagyon ragaszkodtam ahhoz, hogy én óvónő vagyok, és nem akarok irodában ülni. De aztán rájöttem, hogy mennyire fontos, hogy az intézménynek milyen a vezetése, hiszen én is szívesen dolgoztam a főnököm égisze alatt, aki engedte, hogy mindenki a saját lehetőségeit fejlessze, hogy kibontakozzon. Tehát egy demokratikus, jó légkör volt. Úgy magyaráztam magamnak a helyzetet, hogy ahogy szükséges a gyerekeknek az, hogy valaki összefogja, segítse őket, úgy nagyon fontos a dolgozóknak is, hogy legyen valaki, aki szintén összefogja, támogatja őket, irányt mutat. Ez egy kölcsönös kapcsolat. Ekkor döntöttem végleg a pályázás mellett.

• A Németh László-díj mondhatjuk, hogy a döntését igazolta. Hogy érez az elismeréssel kapcsolatban?

Nagyon hálás vagyok a kollégáimnak. Ha nincs mellettem egy olyan támogató, nevelőtestület vagy alkalmazotti közösség, akikkel nem kell napi harcban állnom az elvégzendő munka miatt, biztos, hogy nem kaptam volna díjat sem. A családomból pedig elsősorban az édesanyámnak köszönöm, hogy mindig mellettem állt, és mivel én inkább visszahúzódó vagyok, ő volt az, aki lökést adott, biztatott és támogatott. Illetve természetesen a fenntartónak köszönöm még, hogy egyáltalán



felterjesztettek, mert álomban nem gondoltam volna ilyesmire. Úgy voltam vele, hogy teszem a dolgom, ezt kell csinálni. Amikor megtudtam, hogy felterjesztettek, igazából az volt a legnagyobb öröm, hogy egyáltalán eszükbe jutottam. Az, hogy megkaptam, már csak a hab volt a tortán.

• Mi az Ön számára a legfontosabb nevelési elv, ami alapján végzi a munkáját?

Azt gondolom, hogy a leges-legfontosabb a gyerekeket szeretni, és elfogadni úgy, ahogy vannak. Ha valaki kicsit ügyetlenebb, fejletlenebb, hátrányos helyzetű, vagy problémásabb, arról nem ő tehet, mert gyerek. Őt ugyanúgy kell szeretni a hibáival együtt. És ha a gyerek érzi, hogy szeretik, akkor a szeretett személy kedvéért sok mindent hajlandó megcsinálni, amivel ő is fejlődik. Emellett a szülő is érzi, hogy szeretem a gyereket, és jobbító szándékkal teszem azt, amit teszek, így könnyebben elfogadja ő is. Ugyanúgy érzem a kollégáimnál is. Ugyanúgy szeretem őket: ki ilyen, ki olyan, mindenki más, és pótolhatatlan. Ahogyan egy szeretetteljes nevelési közegben a hangulat, a légkör is sokkal jobb.

Szűcs Emese



Pedagógusi munkája elismeréseként Németh László-díjat vehetett át június 7-én a Vásár téri iskola tanára, Mirkné Nick Anikó, vagy ahogy mindenki hívja: Anna néni. A díjat Balog Zoltán, az emberi erőforrások minisztere adta át. A kitüntetés kapcsán beszélgettünk Annával a pedagógusi pályáról, a tanításról és a gyerekekről.

TANÍTANI NYITOTTSÁGGAL, SZERETETTEL

• Hogyan lett tanár, pedagógus?

Ez nagyon érdekes dolog. Mert nem akartam pedagógus lenni, egyáltalán nem. Nyolcadik után cukrászknak jelentkeztem, de Lieber Otti néni, az én nagyon kedves osztályfőnököm megbeszélte a szüleimmel, hogy menjek gimnáziumba, mert nagyon jó eredményekkel végeztem. Úgyhogy szét-tépték a felvételi lapomat, és beírtak ide, a gimnáziumba. A gimnázium végeztével pedig Kutas Gyula volt az, aki továbbküldött engem, mert akkor sem akartam jelentkezni sehova. És azt mondta – mert jól tanultam –, hogy próbáljam meg a tanítóképzőt. Nem volt ilyen jellegű indíttatásom, de jelentkeztem, és felvettek.

Az első évet nappali tagozaton végeztem. Igazából a főiskolán sem éreztem azt, hogy én tanítani fogok, vagy hogy egyáltalán van ennek értelme. Majd az első év után férjhez mentem, és a következő évben itt, Pilisvörösváron kezdtem el matematikát tanítani, még képesítés nélkül. És itt kezdődött a nagy szerelem, abban a pillanatban, ahogy belétem az ötödikesekhez – pedig csak néhány év korkülönbség volt köztük és köztem. Szerelem a matek iránt – jelenleg is azt tanítok: matematikát és testnevelést 3-4. osztályban – és a gyerekek iránt is.

Nem sokkal ezután megszületett a lányom, és Pilisszántón napköziben folytattam a tanítást. Itt dolgoztam 11 évet. Utána megszületett a fiam, azután jöttem ide, Vörösvárra tanítani, 2002 óta tanítok a Vásár téren.

• Mit tart a pálya legnagyobb nehézségének?

Sokan azt mondják, hogy nehéz ez a pálya. És igen, van, amikor az embernek olyan napja van, és a gyerekeknek is olyan napjuk van, hogy nehéz...

Kezdetben azt gondoltam, hogy az a legnehezebb, amikor a pálya legelején belépsz a tanterembe, és egy év főiskola után azt sem tudod, mit kéne kezdeni a gyerekekkel. De nem. Ma már azt gondolom, hogy amíg a gyerekek között vagyok, addig nincs baj. Vannak problémák, amiket meg kell oldani,

de az nem baj. Inkább az nehéz, hogy kicsit családterápia is ez az egész tanítás...

• Családterápia?

Igen, mert az igazán „nehéz” gyerekek mögött mindig egy olyan családi háttér van, amitől nem függetleníthető a gyerek viselkedése, és nem függetleníthető az a probléma, amivel ilyen esetben meg kell küzdenünk. Ritka az olyan eset, amikor a gyerek csak az iskolában problémás, és otthon nem az. Az évek során egyre több válással, gyermekét egyedül nevelő szülővel, elhanyagoló magatartással találkozunk, és erre nem vagyunk felkészítve a főiskolán.

Közel 10 éve gyermekvédelmi felelős is vagyok az iskolában, úgyhogy különösen látom ezeket a problémákat, és azt is látom, hogy nagyon nehéz megoldást találni rájuk. Nem mindig az anyagi segítség a megoldás. Nagyon sokszor kell az osztályfőnöknek pszichológusnak, családterapeutának is lennie. Nagyon fontos a szülőkkel a kapcsolatot tartani, sokat beszélgetni.

• Mi a legszebb ebben a hivatásban? Mít szeret benne a legjobban?

A legszebb minden nap, amikor bemegegyek a gyerekekhez. Apróságok... hogy találkozom volt diákkal, és úgy köszön az utcán, hogy „szia, Anna néni”. Ugyanúgy, mint gyerekként. Megismer, odajön és köszön. Vagy bejön, és elmeséli, hogyan alakul az élete, és hozzám akarja íratni a gyermekét. Azoknak az ötödikeseknek, akikkel kezdtem, már tanítottam gyerekeket. És olyan jó érzés volt rájuk nézni.

• Mennyire változott a tanári pálya az évek során?

Muszáj változnunk. Muszáj az oktatásunknak is változnia, mert ezek a gyerekek egészen mások, mint a pár évtizeddel korábbiak. Nem lehet kiállni a tábla elé, és lenyomni egy 45 perces órát a torkukon, még bohócsipkában sem. Sokkal változatosabb munkaformákat kell használni. Van digitális táblánk, amit minél többször próbálunk használni, mert ezek a gyerekek digitális világba nőnek bele. Igaz, hogy még most is



előfordul, hogy ők jönnek ki, és segítenek nekem használni a táblát. De a módszerekben mindenképpen fejlődünk kell, mert lépést kell velük tartani.

És változni kell egy csomó más dologban is. Olvasni kell, amiket ők olvasnak, nyitottnak kell lenni az internetre, mert ők ebben élnek. Úgy vélem, aki nem hajlandó velük lépést tartani, annak nagyon nehéz dolga van a pályán. Munkát kell ebbe is fektetni. Használni kell az internet adta lehetőségeket: e-mail, a facebook stb. De jó lehet egy kis mozgás vagy egy kis zene is az órán. A zenében is tartani kell velük a lépést. Ez a nagyobbakra még inkább igaz.

A mai gyerekek pedig nagyon korán kamaszodnak. Harmadikos szülők jönnek olyan magatartási problémákkal, amilyenek eddig ötödikesek voltak jellemzőek. Ami eddig a nyolcadikosokra volt jellemző, most már hatodikban eljön. Hamarabb érnek.

• Mit szolt a díjhoz?

Igazából tudtam arról, hogy felterjesztettek, mert le kellett adnom hozzá egy önéletrajzot meg egy motivációs levelet. De nem bíztam benne, hogy megkapom. Utána sem néztem, hogy mi ez pontosan. Aztán felhívtak a minisztériumból, hogy megkaptam. Nagyon örültem neki. Ez mindenképpen egy komoly elismerése a munkámnak, a másik oldalról is. Fontos a pályán, hogy azt érezze az ember, hogy van értelme csinálni. De a legfontosabb a gyerekek elismerése. Amikor tanév végén úgy köszönök el, hogy „aki szeretne, azért öleljen meg”, és mindig odajön, mindegyik, és megölel... Ez a legfontosabb.



VARÁZSOS MOZAIKOK MÁRVÁNYBÓL

Képzőművészeti versenyt hirdetett általános iskolák között a Pilisi Kulturális Örökségünk Védelméért Alapítvány, a Pilisvörösvár és Környéke Ipartestület és a Varázskő Kft. A feladat az volt, hogy márványdarabkákból minél fantáziadúsabb mozaikokat készítsenek az iskolák diákjai. Az alapanyagot a verseny meghirdetői még tavasszal eljuttatták az iskolákba. Az elkészült alkotásokból június 11-én nyílt kiállítás a Varázskő Galériában. Itt került sor az ünnepélyes eredményhirdetésre is.

A zsűri az első díjat a piliscsabai Páduai Szent Antal Általános Iskola, Gimnázium és Alapfokú Művészeti Iskolának

ítélte oda, többek között a „Tenger” és a „Teremtés” című alkotásokért. Második lett a Palánta Általános Iskola, a harmadik díjat pedig ürömi iskolások vihették haza. (A verseny győztese 50 000 forint, a második helyezett 30 000 forint, a harmadik 20 000 forint pénzdíjban részesült.)

A megnyitó ünnepség résztvevőit köszöntötte: Molnár Sándor kuratóriumi elnök. A kiállítást megnyitotta: Fogarasy Attila.

A pályázatot és a műveket méltatta: Hadházy Sándor országgyűlési képviselő. A díjakat átadta: Halmai József, a kuratórium tagja.

F. A.



PEDAGÓGUSOK KÖSZÖNTÉSE

Többéves hagyomány, hogy pedagógusnap alkalmából a város polgármestere, Gromon István végiglátogatja az összes vörösvári óvodát és iskolát – most már a bölcsődét is –, és kisebb ajándékkal köszönti a nevelőtestület tagjait és az aktuális ünnepelteteket: a kitüntetetteket, a nyugdíjba vonulókat. Ezzel a gesztussal a város lakossága nevében köszöni meg azt a felbecsülhetetlen értékű munkát, amelyet a gyermekeinket nevelő pedagógusok végeznek egész éven át.



A különféle munkákkal járó felelősségről bizonyára sokan tudnának mesélni. Az írással kapcsolatban például ott az ismert frázis: az írott szónak súlya van. A fodrászattal kapcsolatban ilyen megállapításról nem tudok, ám az biztos, hogy egy elfuserált frizura jelentősen megkeserítheti az ember életét, hiszen a hajunk egyfajta természetes ékszerünk. Utóbbi hasonlatot a mindössze huszonöt éves Engert Rolandtól kölcsönöztem, aki jó például szolgálhat a fiatalok számára, hogyan kell az álmok elérésért küzdeni.

Roland története a Fő úton álló családi házukban kezdődött, itt nyitott üzletet fodrászként dolgozó nővére. Már kisfiúként is a vendégeket szolgálta ki: kávéfőzött, söprögetett, avagy elvégezte, amit a nagyok engedtek a számára. Magával ragadta a szakma óhatatlan velejárója, az emberekkel való kapcsolattartás. Már igen fiatalon arra törekedett, hogy mindenkiben meglássa a plusz dolgokat, amelyek egy-egy frizurával a felszínre hozhatók. Persze, ekkor még az olló közelében sem volt.

Tizennégy évesen a pénteki és szombati napokat Horn Attila pilisvörösvári szalonjában töltötte; figyelt, tanult és dolgozott. Ekkor még csak nyolcadikos volt... A pályaválasztáskor nem volt kérdés, hogy hová menjen továbbtanulni, így került az esztergomi Géza Fejedelem Ipari Szakképző Iskolába. A tanulmányai mellett a vörösvári fodrászatban eltöltött gyakorlati órák száma is szépen gyarapodott. Az érettségi után nem sokkal „átigazolt” a fővárosba, Szofrán Zsolt szalonjába. Mai napig úgy véli, hogy ez a hatalmas változás szükséges volt számára, hogy elinduljon a szakmai pályája. Két esztendő töltött el itt, ami igen élménydús volt a számára, mert Zsolt egy nagy fodrászati cégnél bemutató fodrász volt, és Rolandot mindenhová magával vitte.

Amikor arról kérdezem, hogy a pesti szalonok világa mennyiben volt különböző a vörösváritól, sokat sejtetően elmosolyodik: „Két különböző életvitelről beszélünk. A városi pörgés, a legfrissebb trendek nyomán követése, a megállás nélküli robotolás meg sem közelíti az általam korábban megismert munkatempót.”

Új munkahelyén nemcsak a szalonban lévő székek mellett tüsténkedett, hanem számos bemutatón, fotózáson, filmforgatáson dolgozott. A szakmai kihívást nemcsak a munkatempó megváltozása, hanem a kisvárosban minden bizonnyal szokatlanul nagy fogyasztói igényeknek való megfelelés is nehezítette. Utóbbi dolgot egyértelműen pozitívként élte meg, hiszen olyan frizurák megformálásába kezdhetett, amelyekkel vidéken ritkábban találkozunk egy borbély.

Két esztendő után átkerült Prókai István mesterfodrász hajszalonjába, ahonnan másfél év után végül a Metropolitan üzletben (amely már méreteiben is impozáns



ÉKSZERÉSZ

volt a maga 340 négyzetméterével) kötött ki, ahol életében először nem alkalmazottként, hanem bérletdíjért dolgozhatott, így lett a maga ura. Itt egy exkluzív világba csöppent, ahol a legmagasabb színvonalon üzhető fényűzésből kapott ízelítőt. Az amerikai nagykövetség munkatársaitól kezdve az ismert celebeket át az énekesekig – mint például Király Viktor – sokaknak vágta a haját. A szalonon kívüli forgatások alatt például Esztergályos Cecília is megfordult a Csalfa karma című sorozat révén a székében. Utóbbi esetben egyébként a széria összes szereplőjének Roland felelt a frizurájáért.

A hétköznapi monotonitása idővel utolérte, és mocorogni kezdett benne a gondolat: tovább kellene lépnie. Így jutott eszébe az ötlet, hogy egy fővárosi stílusú szalont nyisson Pilisvörösváron. Nem kellett sokat agyalnia, hogy meglássa a helyiekben az igényt a minőségi munka, illetőleg a rokonszenves, modern, színvonalas környezet iránt. Az ötlet végül idén nyár elején, az Engerthair szalon formájában valósult meg a Görgey utca tövéénél. A fiatal fodrász hisz abban, hogy csak úgy lehet ebben a szakmában érvényesülni, ha minden vendéget maradéktalanul, teljes körűen kiszolgál. Amikor arra kérem, hogy említsen egy példát, a férfi hajvágást emeli ki: „Sok kolléga nem foglalkozik eléggé az „erősebbik” nem képviselőivel, pedig ők ugyanúgy

megérdemlik a teljes körű kiszolgálást, mint a hölgyek, akiknek a hajuk valóban az első számú ékszerük.”

Mivel a szakmája egyben a hobbi is, ezért mindig inkább a saját maga képzésére koncentrált, így több továbbképzésen is részt vett. Tisztán emlékszik rá, amikor egyszer az országszerte ismert Hajas Lászlót látta egy bemutatón munka közben. Elképzelte, milyen lenne, hogyha egyszer ő is ilyen munkakörben dolgozhatna, ám ennek a vágyának a megvalósulásáról álmodni sem mert. Nos, az élet egy furfangos játékmester, és Roland esetében úgy hozta, hogy felkérték őt: csatlakozzon a Wella Professionals bemutatófodrászainak csapatához. Ez gyakorlatilag azt jelenti, hogy éves szinten több száz fodrászt kell elméleti és gyakorlati módon oktatnia egy olyan csapat részeként, ahol nálánál jóval idősebb és tapasztaltabb kollégákkal van körülvéve.

A jövőbeli terveiről egyelőre nem beszélünk, mert most minden energiájával a szalonjára és a tanításra koncentrált, ezért arra kértem, hogy tanácsoljon valamit azoknak a fiataloknak, akik még nem tudták eldönteni, hogy mivel is akarnak a nagybetűs életben foglalkozni: „A dolog pofonegyszerű: ha fodrász akarsz lenni, akkor egy nagyon jó jövőkép elé nézhetsz, de annak eléréséhez bizony rengeteget kell tenni!”

Kókai Márton

A Pilisvörösvári TKSK csapata az előző idényben kiesett az NB I B-ből, ezért a 2015-16-os szezonban az NB II női mezőny északi régiójában folytatta a játékot. A lányok példamutató teljesítménnyel (mindössze egy döntetlennel és egy vereséggel) bizonyították, hogy nekik bizony igen is az NB I B-ben lenne a helyük. A bajnok csapat edzőjével, Ábrahám Szilviával beszélgettünk.



AZ NB I B RITMUSÁRA HANGOLVA

• **Hogyan ünnepelték meg a csapattal a bajnoki cím megszerzését?**

Pechesek voltunk, mert az egész idény során egyetlen egy mérkőzést veszítettünk el, a Solymár elleni legutolsó összecsapást, így sajnos ezt az egyébként nagyon is sikeres idényt verséggel zártuk. Ebből kifolyólag ott helyben nem ünnepeltünk, később azonban egy győzelmi vacsorával zártuk le az idényt, ahol már mindenki felhőtlenül örülhetett a sikernek.

• **Összefoglalná röviden az elmúlt szezont?**

Az NB I B-ből való kiesés után mindenképpen bizonyítani akartunk, mert tudtuk, hogy nem lehetetlen a visszatérés! Az előző évről egyébként érdemes tudni, hogy én az edzői posztot az év során örököltem meg, mert az elődöm, Gyetván Krisztina gyesre ment. Jómagam korábban felnőtt játékosként és az utánpótlás edzőjeként működtem közre a munkában. Ez a váltás azonban nem látszott meg a csapat teljesítményén, és úgy gondolom, hogy nagyon jól dolgoztunk, így szép évet zártunk. A lányok majd nem az összes meccsüket megnyerték, egyszer játszottak döntetlent, illetőleg, ahogy már említettem, a legutolsó mérkőzésen kikaptak.

• **Mi volt a legnagyobb kihívás az év során?**

Nagyon kevesen voltunk a csapatban, így gyakorlatilag egy felnőtt sossal, valamint néhány serdülő és ifi játékosal dolgoztuk végig az idényt. Aki kicsit figyelni a kézilabdát, az tudja, hogy egy egész bajnokságot egy sossal végigvinni igen nagy teljesítmény, még akkor is, ha a fiatalok jól beilleszkedtek a felnőttek közé. Úgy gondolom, hogy az utolsó vereségünk is ennek az „emberhiánynak” köszönhető. Egy kicsit elfáradtunk az utolsó mérkőzésre, és a meghatározó játékosaink közül is több lesérült a korábbi meccseken.

• **Melyik volt a legemlékezetesebb összecsapás?**

A Kinizsi csapata ellen játszottunk, amikor az első félidőben hét góllal le voltunk maradva. A szünet után azonban újra tudtuk gondolni a játékunkat, és végül megnyertük a mérkőzést.

• **Lesznek-e változások a játékoskeretben?**

Igen, lesznek. Igazoltunk még egy kapust, illetőleg a mezőnyben is hat új játékosra számítok majd, akik szinte mind az NB I B-ből érkeznek hozzánk.

• **Lesznek távozók is?**

Jelenlegi információim szerint minden játékosom Pilisvörösváron marad.

• **Mennyiben lesz más ebben a ligában helytállni?**

Azt le kell szögezni, hogy a két osztályt lehetetlen egy lapon említeni, akkora a különbség. Nagyon erős az NB I B mezőnye, és igen sok csapat fordul meg itt. Nem lesz egyszerű dolgunk, de ha az új játékosokat sikerül stabilan beépítenünk a jelenlegi ke-

retbe, akkor azt hiszem, nem lesz okunk lógatni az orrunkat.

• **Mit vár el az új játékosaitól?**

Profi játékosokról van szó, akikkel a védekezésünket és a támadásunkat is muszáj leszünk újragondolni a jobb helytállás érdekében. Ezt a felállást a nyári felkészülésen kovácsoljuk majd össze. Összefoglalva: újrará kell álljunk az NB I B ritmusára.

• **Mikor és hogyan kezdik meg a felkészülést az NB I B-re?**

Augusztus elsején állunk neki a munkának, ám a nyár során is mindenkinek megvan a maga felkészülési programja, amelyet közösen alakítunk ki, így senki sem esik ki a formájából.

• **Reálisan nézve milyen eredményeket várhatnak a szurkolók a csapattól az elkövetkező idény során?**

Erről akkor beszélhetünk majd bővebben, ha már a többi csapat is beadta a nevezését, és látjuk majd, hol kik játszanak. A vezetőséggel az a célunk, hogy ezzel a csapattal a középmezőnybe kerüljünk.

Kókai Márton

TABELLA									
hely	csapat	M	GY	D	V	LG	KG	GK	PONT
1.	Pilisvörösvári TKSK	22	20	1	1	756	488	268	41
2.	Tatai AC	22	17	0	5	681	515	166	34
3.	Solymári SC	22	15	2	5	630	576	54	32
4.	Vasas SC II	22	13	1	8	574	529	45	27
5.	Dorogi ESE	22	12	0	10	595	534	61	24
6.	Kinizsi TTK	22	11	1	10	588	592	-4	23
7.	Tatabányai SC	22	10	2	10	537	557	-20	22
8.	Csepel DSE	22	10	0	12	615	563	52	20
9.	Szent István SE II	22	9	0	13	568	661	-93	18
10.	KSI Kézilabda Akadémia	22	7	1	14	594	639	-45	15
11.	HORT -Csepel	22	2	0	20	475	607	-132	4

Amikor ezek a sorok íródnak, a magyar válogatott éppen elbúcsúzott a Franciaországban megrendezett futball Európa-bajnokságtól. Kis túlzással kijelenthető, hogy a nemzetközi mezőnyben elért sikerek az egész ország lakosságát „megrészegették”, s ezen érzés alól bizony a vörösvári drukkerok sem számítottak kivételnek. A városból többen elkísérték a nemzeti csapatot a mérkőzésekre; ez a cikk az ő élményeik alapján íródott.



VÖRÖSVÁRIAK AZ EB-N



Bordeaux – 06. 14. (Ausztria ellen)

Bándi Gábor és négy barátja Vörösvárról Barcelona érintésével érkeztek meg a meccs előtti nap délutánján Bordeauxba. A stadiontól másfél kilométerre fekvő kempingben volt a szállásuk, ahol rajtuk kívül még négy másik vörösvári fiatal is lakott. Megérkezés után egyből bementek a városba, ahová folyamatosan érkeztek a magyar szurkolók. A kis csapat egy étterem teraszát választotta „táborhelyül”, ami egy-két órán belül megtelt magyarokkal; mintegy 50-60-an óriási hangulatban, folyamatos énekléssel töltötték az estét. Ahogy ő mondja: nagyon jó volt átélni, hogy teljesen ismeretlen emberek mennyire örültek egymásnak, csak azért, mert magyar mezben voltak, magyarul beszéltek.

Másnap délután a kempingből együtt indult útnak több száz magyar és osztrák szurkoló. Jó vált látni, hogy itt nyoma sincs az Eb-t addig jellemző szurkolói rendbontásoknak, balhéknak. A két szurkolótábor egymással beszélgetve, fényképezkedve, békésen és jó hangulatban vonult a stadionhoz; megmutatták, hogy így is lehet ezt csinálni.

„A bejárat előtt teljesen spontán összefutottunk egy másik pilisvörösvári szurkolócsapattal, amit egy közös fényképen meg is örökítettünk. Ez azt jelenti, hogy legalább húszan kint voltunk városunkból a csapatot buzdítani.”

A magyar csapat és a szurkolótábor is óriási nyújtott a meccsen.

A hangulat már az első félidőben is, de aztán különösen a magyar gólok után fantasztikus volt. A lefújás után a városban folytatódott az ünneplés, hatalmas bulit csaptunk. Felejthetetlen élmény volt ezt a helyszínen átélni, több ezer boldog magyarral együtt ünnepelni a győzelmet. Remélhetőleg nem kell negyven évet várni a következő ilyen győzelemre!

Marseille – 06. 18. (Izland ellen)

Engert Márton és barátai a korábbi és a mostani selejtezősorozat szinte összes hazai meccsén jelen voltak, így, amikor kijutottunk az Eb-re, el is döntötték, hogy részt vesznek legalább egy mérkőzésen.

Decemberben a legelső körben igényeltek jegyet, amikor még csak négyet lehetett személyenként kérni, és annak megszerzése sem volt biztos, ezért a bizonytalanság és ebből adódó szervezési nehézségek miatt abban maradtak, hogy 1 mérkőzésre tervezik az utat, mely az Izland elleni lesz. Tizenegyen mentek Vörösvárról, bérelt kisbusszal, illetve egy személyautóval.

„A mérkőzés napja már teljesen az esti meccs jegyében telt. A szállásunkról már délben elindultunk tömegközlekedéssel a Fanzone irányába, ahol egyre több éneklő és szurkoló magyarral és Izlandival lehetett találkozni. Már a buszmegállóba vezető úton is hangulatba tudtunk kerülni, ebben a franciák voltak segítségünkre, ugyanis aki csak elment mellettünk autóval, és látta rajtunk való-



gatottunk mezét, dudált nekünk, mi pedig „Ria, ria, Hungáriával” válaszoltunk. A mérkőzés előtti időszak a barátkozás jegyében telt.”

A meccs Mártonék számára nem indult túl jól: „Kicsit elrontotta a kedvünket, hogy a beléptetés miatt csak az ötödik percre sikerült beérnünk, így lemaradtunk a mérkőzés elejéről, de hamar felvettük a meccs hangulatát. Magával ragadó érzés volt látni és hallani a magyar szurkolókat, akik egy emberként énekeltek, ordítottak, buzdították a csapatot. Sajnos az izlandiak szereztek vezetést az első féldíó végén egy 11-esből, de ez sem törte meg a drukkereket. Ugyanolyan lelkesen biztatták a játékosokat. A hangulat szuper volt! A második féldíó során válogatottunk odaszegezta az izlandiakat saját kapujukhoz, melynek meg is lett az eredménye. Biztunk abban, hogy kiegyenlítünk, mégis euforikus érzés volt az egyenlítő gól látványa, ami éppen a mi szektorunk előtt esett meg. Mindenki tudta, hogy ez az 1-1-es végeredmény azt jelenti, hogy az utolsó meccs eredményétől függetlenül, 4 ponttal, szinte biztosan továbbjutottunk a csoportunkból, ezért az eredményt győzelemként ünnepelelhetta a magyar szurkolótábor. A mérkőzés vége után még fél óráig a helyünkön maradtunk, és a csapattal együtt ünnepeltünk.”

Lyon – 06. 22. (Portugália ellen)

Wippenhauser Zsolt és barátai már gyermekkoruk óta vártak egy olyan lehetőségre, hogy egy nemzetközi viadalon szurkolhassanak a magyar válogatottnak. Hazai pályán mindegyikük „rutinos” szurkolónak számít, igaz, Zsolt például a Fradinak, míg egyik társa az Újpestnek, másik a Videotonnak, a harmadik pedig a Kispestnek szorít. Az azonban, hogy ki melyik magyar klubnak drukkol, most egyáltalán nem számított.

Amikor kiderült, hogy a válogatott melyik városokban és mikor játssza majd a csoportmérkőzéseit, Zsolték jegyeket igényeltek a marseille-i, illetve a lyoni összecsapásokra, amelyekhez soros-lásos alapon lehetett hozzájutni. A hatfős baráti társaság minden tagja négy jegyet igényelt, így volt, akinek több jegye lett (amelyet el kellett adni), és olyan is, akinek kevesebb (annak viszont vásárolnia kellett).

„Az Izland elleni meccshez képest itt nem hágott olyannyira tetőfokára a meccsre való vonuláskor a hangulat, mint Marseille-ben, de ennek ellenére ez is életre szóló élmény volt. A mérsékeltbb vonuláshoz például hozzájárult az is, hogy ezt a stadiont nem központi helyre, hanem külvárosba, lakótelepek környékére építették.”

Amikor arról faggatom, hogy melyik magyar futballista nyerte el leginkább a szimpátiáját, Dzsudzszak Balázst és Nagy Ádámot említi: „Dzsudzszak annak ellenére, hogy a hazai celebvilág része, végig nagy küzdeni akarásról tett tanúbizonyságot, igazi csapatkapitányként viselkedett. Nagy Ádám pedig nemcsak játékaival lett szimpatikus, hanem nyilatkozataival is. Például az izlandi mérkőzés után közel negyvenezer szurkoló nézte és hallgatta a kivetítőn az igen pontos és intelligens nyilatkozatát.”

Toulouse – 06. 26. (Belgium ellen)

Oláh Ádám két vörösvári barátjával az Izland elleni mérkőzésre utazott ki, majd odakint még négy ismerősükkel találkoztak. A meccs után két napot maradtak a városban, aztán hazautaztak Pilisvörösvárra. A portugál meccset a televízióban nézte, majd amint kiderült, hogy továbbjutottunk, egyből belekezdett a szervezésbe. Három nap alatt kellett mindent elintézni, így a belgák elleni mérkőzés előtt egy nappal vágtak neki a huszonhat órás buszútnak. A toulouse-i stadion „csupán” csak harmincötezer férőhelyes volt, ami pontosan feleakkora, mint a marseille-i helyszín, így bár kevesebben fértek be a magyarok, de ahogy Ádám fogalmaz: a hangulat itt is paradés volt!

„Életem végéig kísérni fog az élmény, hogy tízezer honfitársammal együtt vonulhattam el a toulouse-i stadionig. Meg kell azt is említsem, hogy bár tizenkét éve vagyok tagja a Ferencváros tábora-nak, de olyat még nem láttam, hogy Újpest, Kispest, Diósgyőr és Fradi szurkolók közösen vonulnak egy közös cél érdekében.”



Amikor a furcsaságokról faggatom, Ádám meglepő beszámoló-ba kezd: „A legfurcsább dolog talán az volt, amikor Toulouse-ban a stadion előtti beléptetésnél a társamtól elvették a Pilisvörösvár felirátú magyar zászlót, és nem engedték meg neki, hogy bevigye azt a stadionba. Ugyanakkor az én ugyanilyen zászlómat pedig gond nélkül beengedték, pedig még méretben is azonosak voltak. Egyéb-ként mindegyik francia városban, ahol megfordultunk, hemzsegetek a gépfegyveres kommandósok, de a stadionba való bejutásnál nem kellett órákat sorban állni.”

Beszélgetésünk végén a fiatal drukker még hozzáteszi: „A belgák elleni négy-nullás vereség ellenére sem bántam meg az ötven-két órát és a négyezer kilométer buszutat. Sőt...”

Kókai Márton

A POLGÁRMESTERI HIVATAL KÖZLEMÉNYE

Felhívás magánfőzőknek

Ezúton hívom fel Tisztelt Adózóink figyelmét, hogy a Jöt. 67/A. § (1) bek. alapján **a magánfőzőnek a lakóhelye szerint illetékes Önkormányzati adóhatósághoz be kell jelentenie a pártlat előállítására alkalmas desztilláló berendezést a tulajdonszerzést követő 15 napon belül.**

A bejelentkező lap a www.pilisvorosvar.hu weboldalon a **Vörösvári (környékbeli) vagyok / Polgármesteri Hivatal / Letölthető dokumentumok/ Gazdálkodási osztály dokumentumainál, magánfőző - bejelentés desztillálóberendezésről** néven letölthető, illetve a Polgármesteri Hivatal Ügyfélszolgálatán vagy Adócsoportjában is beszerezhető.



Pártlat adójegyet 2016-ban csak az a magánfőző igényelhet, aki bejelentkezett a lakóhely szerinti önkormányzati adóhatóságnál. Aki már 2016. január 1. előtt regisztrálta (bejelentette) a desztillálóberendezését az önkormányzati adóhatóságnál, annak nem kell azt megismételnie.

A pártlat adójegy igénylésével, ellenértékének megfizetésével kapcsolatos tudnivalókról bővebben a www.pilisvorosvar.hu weboldalon a Kiemelt információk / Adó vagy a Vörösvári (környékbeli) vagyok / Polgármesteri Hivatal / Tájékoztatóknál vagy a Letölthető dokumentumoknál tájékozódhatnak.

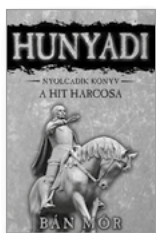
Dr. Krupp Zsuzsanna jegyző

ÚJ KÖNYVEK A VÁROSI KÖNYVTÁRBAN



Berg Judt:
Rumini kapitány
Megérkezett
a nyolcadik Rumini a
6-10 éves korosztálynak!

Bán Mór: Hunyadi
8. könyv – A hit harcosa



Esterházy Péter:
Hasnyálmirigynapló
Ebben a megrázó
műben az író
hasnyálmirigyrákjáról
vall őszintén

Háy János:
Ország, város, fiú, lány
Útravaló



Carrie Snyder: A futónő
Egy 104 éves egykori
olimpikon futónő
csavaros és izgalmas
életútjának története

**Holly Black, Cassandra
Clare:** Magisztérium I.
A vaspróba



Derek Landy:
Az ősök jogara
Egy dörzsölt koponya
kalandjai



Pilisvörösváron a XXV. Vörösvári Napok alkalmából ismét Tutajhúzó Versenyt hirdetünk, immár tizedik alkalommal. A svábok Vörösvárra való betelepülésének 327. évfordulója alkalmából a hagyományörző tutajhúzáshoz vállalkozó kedvű, lelkes férfiakat, asszonyokat, fiúkat, lányokat várunk!

TUTAJHÚZÓ VERSENYKIÍRÁS

1. A verseny célja: emlékezés a magyarországi németek betelepülésére, az első telepekre, akiknek egy része a XVII. század végén, a Dunán, „ulmer Schachtel” tutajon jutott el Magyarországra.

2. A verseny ideje: 2016. augusztus 20. (szombat) 15 órától. A verseny helyszínén a szervezők egésznapos programokkal várják a családokat! Részletek: web: www.mhvp.hu, facebook: Művészetek Háza Pilisvörösvár/Vörösvári Napok 2016. Programajánló.

3. A verseny helyszíne: Pilisvörösvár, bányatavak (a Kacsá-tónak a versenyre kijelölt szakasza).

4. Nevezési határidő: A versenyre nevezni elektronikus úton lehet az mhvpporta@gmail.com e-mail címen, vagy a Vörösvári Napok ideje alatt a programszervezőknél, 2016. augusztus 17-én 20 óráig. A helyszínen augusztus 20-án 13 óráig lehet nevezni az információs sátorban. A részvétel kizárólag azoknak a csapatoknak lehetséges, akik a megadott határidőig beneveznek.

5. Nevezési feltételek: Várjuk nemzetiségi, illetve hagyományörző egyesületek, sportegyesületek, nemzetiségi önkormányzatok, intézmények, baráti vagy rokoni társaságok, cégek, alkalmi csapatok stb. nevezését. A csapatok 14. életévüket betöltött versenyzőkből állhatnak. 18 év alatti versenyző részvételéhez a szülő írásos engedélye szükséges. A szülő engedélyét a nevezéssel egyidőben kell eljuttatni a szervezőkhöz. A versenyen mindenki saját felelősségre vesz részt. A csapatok létszáma 10 fő, nembeli korlátozás nélkül. A csapatok neve tetszőlegesen választható meg. Nevezési díj nincs.

6. Versenyszabályok: A verseny a tó megadott 200 méteres szakaszán a tutaj időre való áthúzásából áll. Az időmérés kézzel történik, tizedmásodperces pontossággal. A tutajt kilencen húzzák, a csapat egyik tagja (befejező ember) az áthúzás során végig a tutajon lévő padon ül, míg a csapat többi tagja a kötelet húzza. Az időmérés akkor áll meg, amikor a befejező ember a tutajról leugorva megérinti a parton elhelyezett célzászlót. A tutajon utazó befejező ember csak jól úszó személy lehet, és úszómellényt kell viselnie. Minden csapat egyszer húz. A legjobb időeredményt elért csapat a győztes csapat.

7. Óvás: Az óvást a versenybizottság azonnal tárgyalja. A hozott határozat ellen további fellebbezésnek helye nincs!

8. Díjazás, eredményhirdetés: A győztes csapat egy évig őrizheti a vándorserleget, valamint egy kisebb kupát, továbbá jutalmul 1 hordó sört kap. A verseny II. és III. helyezettjei emlékkupában, oklevélben és ajándékban részesülnek. Az ünnepélyes díjátadás időpontja: a verseny után, a helyszínen.

9. Egyéb rendelkezések: A versenyben tetszőleges öltözetben lehet részt venni (kesztyű, szöges- és stoplis cipő használata engedélyezett). A versenyen mindenki saját felelősségre vesz részt, a szervezők az esetleges sérülésekért, balesetekért felelősséget nem vállalnak.

Extrém időjárás esetén a szervezők a versenyt elhalaszthatják. A rendezők a változtatás jogát fenntartják. Minden egyéb itt nem szabályozott esetben a versenybizottság a helyszínen dönt. A csapatok a nevezéssel automatikusan vállalják a versenykiírásban rögzítetteket.

Pilisvörösvár Város Önkormányzata

Művészetek Háza Kulturális Központ és Városi Könyvtár

KIRÁNDULÁS POZSONYBA

Atvaszi-nyári időszak mintegy lezárásaként június 11-én a vörösvári FIDESZ-csoport barátok és szimpatizánsok társaságában a magyar történelem fontos helyszínére, Pozsonyba látogatott.

Háromórányi utazás után érkezünk meg a szlovák fővárosba, amelynek magyar lakossága a történelem viharai közepett mára 4%-ra csökkent (91% szlovák és 2% cseh népesség mellett), s amely város évszázadokon át legalább annyira volt német, mint magyar, s csak kisebb részben, 15%-ban szlovák. Buda eleste (1541) után pedig egészen 1848-ig itt volt a Habsburg birodalom Bécs után második központja. Ebből következően számos magyar főúri család, a Pálffyak, Eszterházyak, Apponyiak, Grassalkovichok pompás palotákat építettek, amelyek a korabeli társadalmi élet fontos színterei voltak. Mint ahogy a pozsonyi vár, amelynek helyén már a 11. században kővár állott, évszázadokon át a magyar királyok lakhelyéül szolgált. A török megszállás idején itt őrizték a királyi koronát. Később, Mária Terézia alatt a birodalmi adminisztráció egyik központja volt. Ezért kissé erőltetett, hogy a 2011-ben felújított, hófehérben pompázó várépület elé Szvatoptluk nagy-morva fejedelem lovasszobrát állították. Szlovák történések sora ugyanis Szlovákia államiságát a Nagy-Morva Fejedelemségtől származtatja.

Megérkezésünk után elsőnek a Medikus kert egy csendes zugában felállított Petőfi szobrot kerestük meg, és elhelyeztük koszorúnkat a szoborcsoport üres posztamentjére. Belvárosi sétánk során láttuk a most egyetemi könyvtárként funkcionáló épületet, ahol a 19. század



közepéig tartotta ülését a magyar országgyűlés, beleértve a reformországgyűléseket is. Majd megnéztük a Mátyás király által alapított egyetem patinás épületét, ugyanabban az utcában Kempelen Farkas szülőházát, ahol Liszt Ferenc is fellépett, néhány házzal arrébb viszont emléktábla jelzi, hogy itt koncertezett a gyermek Mozart. A Szent Márton dombon, ahol évszázadokon át koronázták magyar királlyá a Habsburg uralkodókat, látogatásunk idején éppen ünnepélyes papszentelés folyt.

A Főtér, a régi városháza és a Prímási Palota impozáns épületének megtekintése és rövid ebédszünet után délután a Pozsonytól mintegy 30 km-re található, a 13. században épült vöröskői várat tekintettük meg, amely rövid ideig a Thurzóké volt, majd amikor Európa legbefolyásosabb bankárcsaládja, a német Fuggerek tulajdonába került, reneszánsz stílusban építették át, és a vár alatt az akkori idők legnagyobb pincerendszerét, egy hatalmas logisztikai központot alakítottak ki a rézkereskedelem koordinálására.

A 16. sz. végén házasság révén a Pálffyak lettek a vár tulajdonosai. A vár épülete ma antik bútorkiállításnak ad otthont (itt láttuk Wesselényi Ferenc aranyozott, barokk ágyát), nagyterme viszont különböző társadalmi és családi események színhelyéül szolgál. Ottjártunkkor éppen esküvőt tartottak, és a kedves násznép a gratuláció ideje alatt minket is finom süteménnyel kínált.

A kicsit rohanós, élménydús nap után nagy tudású idegenvezetőnknek köszönhetően is talán kicsit másképp látjuk mi magunkat, országunk szerepét, jelentőségét.

Összeállította: Szirmai Zsuzsa

Házasságot kötöttek:

**Kiss Andrea
és Köröndi István**
június 3.

**Sipos Karolina
és Varga Zoltán**
június 4.

**Tóth Hajnalka
és Strbik Péter**
június 11.

Megszülettek:

05.30. **Farkas Dominik**
Apa: Farkas Sándor
Anya: Izsák Zsuzsanna

06.04. **Wenczel Máté**
Apa: Wenczel Attila
Anya: Varga Alexandra

06.05. **Karácsony Belár**
Apa: Karácsony Sándor
Anya: Blanár Tímea

06.06. **Konkoly Bogi**
Apa: Konkoly Norbert
Anya: Závoczi Ivett

06.14. **Styaszni Daniella**
Apa: Serbán Anikó
Anya: Styaszni Balázs

Elhunytak:

06.13. **Szaxs Istvánné**
szül. Keppler Erzsébet, 82 év
Nagyvárad u. 1/a.

06.18. **Kálozi Mihályné**
szül. Weissenberger Anna, 91 év
Rózsa u. 18.

06.22. **Braun János**, 66 év
Kápolna u. 65.

06.26. **Kiss József**, 67 év
Kossuth L. u. 27/a.

A POLGÁRMESTERI HIVATAL KÖZLEMÉNYE

Tájékoztatás a vadászterületek kialakításáról

Ezúton tájékoztatom Önöket, hogy a vad védelméről, a vadgazdálkodásról, valamint a vadásatról szóló 1996. évi LV. törvény (Vtv.) 11/A. §-ban foglaltak szerint a vadászati hatóság a 2016. március 31. és május 10. között kihirdetett ajánlások alapján hivatalból megállapította a vadászterület határát.



A mellékelt linken tájékozódhatnak az érintett településekhez tartozó vadászterületek határaitól. (<http://www.kormanyhivatal.hu/hu/pest/a-vadaszteruletek-hatarkijelolesevel-kapcsolatos-dontesek>)

Dr. Krupp Zsuzsanna jegyző

Gratuláció

Gratulálok a klub „Nosztalgia” Dalkörének megalakulásuk 10. évfordulója alkalmából. Valamint az Óbudai Minősítő versenyen elért kiváló szerepléséhez, amit a zsűri aranyéremmel díjazott!

*Prohászka István,
a Nyugdíjas Klub Elnöke*

OTTHONI PÉNZKERESLET!

**Reklámtárgyak
összeállítása stb.**

érdeklődni:
06-90-60-36-07

(audiopress.iwk.hu 500 Ft/min + Áfa,
06-209104517)

Egyéni vállalkozó vállalja

cégek, vállalkozások, üzemek
vendéglátóipari egységek, lakóházak
teljes körű **tűz-, munka- és környe-
zetvédelmét**, korrekt áron, minőségi
munkavégzéssel.

Hívjon bizalommal!

Sági Balázs 06-30-590-1066
sagi.munka.tuzvedelem@gmail.com

**A pilisi medencében 120 éven át
folytatott szénbányászkodásnak
emléket állítva**

keresünk megvételre kertekben, garázsok-
ban, pincében tartott
**csillét, csilleteknőt,
esetleg csillealvázat.**

06-30-590-1066,
pilisibanyaszat@gmail.com;
06-20-233-7731,
szentivaniujzag@gmail.com

HIRDETÉSI DÍJAK**A VÖRÖSVÁRI ÚJSÁGBAN**

A hirdetések grafikai tervezését is vállaljuk
a hirdetési díj 30%-áért.
Az árak ÁFA-val együtt értendők.

	FEKETE- FEHÉR	SZÍNES
Hátsó borító:	–	120 000 Ft
1/1 oldal	48 000 Ft	60 000 Ft
1/2 oldal	24 000 Ft	30 000 Ft
1/4 oldal	12 000 Ft	15 000 Ft
1/8 oldal	6 000 Ft	7 500 Ft
1/16 oldal	3 000 Ft	3 750 Ft

apróhirdetés 500 Ft
(max. 200 karakter)

ELADÓ!

Piliscsaba, Fő út 3.

1455 m², 28 méter széles telek,
felújítandó 50 m²-es házzal.
Társasház építésére, vállalkozási
célra is alkalmas terület.
Vörösvári csere is érdekel.

15,3 M Ft

0630/2369985

Pilisvörösvári Polgármesteri Hivatal**felvételre keres**

**egy részmunkaidős (4 óra) és egy teljes
munkaidős (8 óra)**

építész kollégát

határozatlan időre

Feladatok: a jogszabályokban meghatározott
esetekben az építési munka engedélyezése,
egyszerű bejelentés elbírálása, épület, építmény
bontásának elrendelése, építésügyi hatósági el-
járások lefolytatása.

Elvárások: egyetemi vagy főiskolai szintű épí-
tészmérnöki vagy építőmérnöki végzettség.

Amit kínálunk: stabil szervezeti háttér, cafeteria
Az illetmény a közszolgálati tisztviselőkről szóló
2011. évi CXCV. törvényben meghatározott illet-
ményrendszer szerint kerül meghatározásra.

Jelentkezés:

2085 Pilisvörösvár, Fő tér 1. személyesen vagy
levélben, a pozíció megjelölésével.

Érd.: **Dandó-Kovács Rita** HR referens
06-26-331-688

Pilisvörösvári Polgármesteri Hivatal**felvételre keres****közterület-felügyelői**

feladatok ellátására

1 fő köztisztviselő munkatársat

határozatlan időre

Elvárások: • közszolgálati vagy rendsze-
ti középiskolai végzettség; vagy középiskolai
végzettség és közszolgálati szakképesítés; vagy
középiskolai végzettség és közterület-felügyelői
vizsga,

• érvényes hatósági erkölcsi bizonyítvány,
• a közterület-felügyelők egészségi, fizikai és
pszichikai alkalmassági követelményeiről szóló
78/1999. (XII.29.) EüM-BM együttes rendeleté-
ben foglalt feltételeknek való megfelelés,
• „B” kategóriás jogosítvány

Jelentkezés:

2085 Pilisvörösvár, Fő tér 1. személyesen vagy
levélben, a pozíció megjelölésével.

Érd.: **Dandó-Kovács Rita** HR referens
06-26-331-688

HIRDETÉSFELVÉTEL: 06/30-228-0262**KAROSSZÉRIA-
LAKATOS**

Guth Márton
06-20/5591942

Guth Car
Vörösvár Kft.

2085 Pilisvörösvár
Csokonai u. 3.

*karosszéria javítás
fényezés,
teljes körű biztosítási
ügyintézés*

ELADÓ TELEK

Szent Erzsébet u. 170.

~ 500 m² alapterületű belterületi,
üres építési telek. Közművek az
ingatlan előtt.

6.250.000,-Ft

Információ: 06-26-330-233 / 130. mellék

ELADÓ TELEK

Szondi utca 108. (3519 hrsz)

576 m² alapterületű, belterületi, építési
telek. Vízára az ingatlanon belül,
gáz, elektromos áram és csatorna
az ingatlan előtt biztosított.

7.400.000,-Ft

Információ: 06-26-330-233 / 130. mellék

 **GYÓGYÁSZATI ÉS
EGÉSZSÉG BOLT**



**Vérnyomásmérő
hitelesítés!**

Cím: Solymár, Vasút u. 62.
Tel: 70-3399322

Nyitva tartás: H – P: 10-18, Szo: 8-12
www.gyogyszatiszakbolt.hu

Eladná ingatlanát? Segítünk!

H309037

11,9 M Ft

T019944

13,8 M Ft



Pilisvörös vár egyik csendes utcájában található ez a 36 m²-es, önálló kerttel rendelkező téglából épült házrész, mely osztatlan közös tulajdonú ingatlanon fekszik ugyan, de a természetbeni használatot szerződés szabályozza. Osszkoműves, tehermentes, azonnal költözhető ingatlant kínálunk Önnek.
Engerth János +36 70 469 3480



Pilisvörös váron, gondozott zártkerti telek, és a rajta lévő felújított, karbantartott könnyűszerkezetes ház eladó. A házban télikert, amerikai konyha-étkező, nappali, fürdőszoba, és félészoba található! A ház teljesített, cirkófűtéses (gáz), minden burkolat új.
Oláh Adrienn +36 70 388 5445

T019943

16,5 M Ft

H296563

33,8 M Ft



Pilisvörös váron aszfaltos utcában eladó ez 628 m²-es telek, megkezdett építkezéssel. A telken elkészült egy 120 m²-es pinca melyre fenntartási engedélyt kapott a tulajdonos. Ha fontos Önnek a jó közlekedés ezt a telket érdemes megnéznie.
Balla Melinda +36 70 388 5150



Pilisvörös váron eladó egy ikerház fél. A hárrész kétszintes, bruttó 110 m². Az ingatlan minden részlete igényes, exkluzív. Az ikerház részhez egy délyugati lékvésű különálló 100 m²-s telek tartozik, terasz kialakítással. „Ez az ingatlan a Felező csomag megbízási portfólióhoz tartozik. Részletek az Otthon Centrum weboldalon”
Soproni Brigitta +36 70 716 8495



AZ ÖN OTTHONA. A MI KÜLDETÉSÜNK.

DIP Ingatlanforgalmazó Kft.
2081 Pilisszabab, Bajcsy Zs. u. 7.
www.oc.hu

PILIS SOLAR**Napelemes rendszerek pályázattal**

Otthon Melege Program lakosságnak
VEKOP pályázat vállalkozásoknak

**Medencetechnika**

Medencék, medencetechnikai termékek,
vegyszerek forgalmazása, igény szerinti kivitelezés

**Csakachili Kert & Bolt**

Többféle chili palánta, friss chili,
chili szószok, chilis termékek

www.pilis-solar.hu +36 20 526 2722

2084 Pilisszentiván, Erzsébet Park 3. (Tópart utca)

2016
július

29 TRINA ORCHESTRA
péntek Pilisvörös vár
Schiller Gimnázium

rossz idő esetén
a Gimnázium Koncertterme
Szabadság u.21



19:00
KONCERT

a három település
Pilisvörös vár (H)
Gerstetten (D)
Cébazat (F)
összevont ifjúsági
fúvószenekarának előadásában

a belépés díjtalan

**ELADÓ ÉPÍTÉSI TELEK**

Pilisvörös vár,
Csendbiztos utca 12.

573 m², 16 m széles. Beépíthetősége 30%-os.
Villany telken belül, többi közmű az utcában.
Az utcában új építésű házak vannak,
igényes szomszédokkal.
Az utca aszfaltozásának tervezése folyamatban.

Ára: 10,3 M Ft • 06 30 / 236 9985

A LASRAM ENGINEERING Kft.

esztergomi telephelyére keres
CNC forgácsoló és élhajlító gépek
programozására, üzemeltetésére
ÚJ MUNKATÁRSAKAT.

Érdeklődni

az alábbi elérhetőségeken lehetséges:
06-1-688-1910, info@lasram.hu



Hét évvel ezelőtt döntött arról a képviselőtestület, hogy új játszótereket, parkokat hoznak létre a városban, a régieket pedig felújítják. Mostanra pedig már az akkor elültetett növények is szépen megnőttek, és igazi, családok számára ideális, árnyas parkok jöttek létre. Az önkormányzat tervei között szerepel a játszóterek bővítése a jövőben, sőt, a Görgey utcai biciklis ügyességi pálya bővítéséről már döntés is született.

ÁRNYAS JÁTSZÓTEREK

